

V spomin na ta dan in
hrati kot praznovanje dvaj-
sete obletnice ustanovitve to-
varne »Iskra«, bo 10. septem-
bra kolektiv tovarne priredil
v novem obratu telefonije

Koroški novinarji na Gorenjskem

narjev se je nato že v sredo pripeljala preko Vršiča na Gorenjsko, kjer so imeli zvečer razgovor s turističnimi delavci v hotelu Prisank v Kranjski gori. V četrtek so si ogledali Gorenjsko, posebno Bled in Zeleniko ter Ljubljano, kjer sta jih sprejela član republiškega izvršnega sveta ing. Viktor Kotnik in predsednik Turistične zveze Slovenije dr. Danilo Dougan.

Skupina koroških novi-

svečano proslavo. Spored bo zelo pester; recitacije, nastop gimnazijskega pevskega zbora, o pomenu in poteku štrajka pred tridesetimi leti bo spregovorila Pepca Jež, ki je bila takrat sama med stavkajočimi, Vinko Šarabon pa bo podal pregled razvoja tovarne od ustanovitve do danes. Devetnajst članov kolektiva bo prejelo odlikovanja in nagrade za dolgoletno neumorno delo v tovarni, skupini sedemindvajset delavcev, ki je sodelovala v stavki, pa bodo podarili knjige »Fotografski dokumenti o boju KP Slovenije«. Sledil bo pogovor z mladino. Tovarna bo v teh dneh izdala tudi posebno revijo o razvoju, delu in življenju tovarniškega kolektiva v dvajsetih letih svojega obstoja.

Pozanimali smo se tudi o uspehih tovarne. Proizvodnja se je v obdobju od leta 1946 do danes povečala 267-krat (od 69 milijonov na 18,5 milijard dinarjev realizacije). Ob ustanovitvi je bilo vsega 352 zaposlenih, danes jih je 4260. Storilnost je danes 54-krat večja kot prvo leto, 1952. leta je tovarna prvič izvozila svoje proizvode. Zanje je dobila 13.000 dolarjev. Letos pričakujejo od izvoza 1 milijon 685.000 dolarjev dohodka. Največji uvozniki izdelkov tovarne »Iskra« so Turčija, NDR, Švica, ZRN, Libanon, Brazilija, Italija, Saudska Arabija in Avstralija.

I. Guzelj

Maistrov trg urejajo

Ta teden, takoj po zaključku Gorenjskega sejma, so zgrateli ta teden, takoj po zaključku Gorenjskega sejma, so zgradili obokanega doma JLA do odcepa Reginceve ulice uredili tako kot so pred leti Prešernovo cesto in Titov trg. Cestilisce bo v isti višini kot pločniki ob straneh, ki bodo ločeni le s črto.

Dela izjava gradbeno podjetje Projekt Kranj, investitor pa je skupščina občine Kranj. Predračunska vrednost del je okrog 20 milijonov starih dinarjev, rok pa 80 koledarskih dni. Predvidevajo, da bo Maistrov trg urejen do konca septembra.

Istočasno z ureditvijo Maistrovega trga bo izvajalec — Projekt — na svoje stroške popravil tudi Prešernovo cesto, kjer dela niso bila najboljše opravljena, zato so se jaški začeli pogrezati, asfalt je na nekaterih mestih že razpokan, asfaltna prevleka nasploh ni bila najboljša.

Na Maistrovem trgu bodo najprej uredili polovico cestišča, potem pa bodo promet preusmerili sem in uredili še drugo polovico. V času del bo tod ozko grlo za promet, kot je razvidno tudi s slike, vendar drugače ne gre. Ljudje sicer godrnjajo, zakaj popravljati cesto spet sredi turistične sezone, vendar je treba vedeti, da je za taka dela potrebno suho in toplo vreme, če hočemo, da bo cestišče kvalitetno. Sicer pa je glavna poletna turistična sezona že skoraj za nami; na skupščini občine Kranj so nam povedali, da so nalašč počakali, da bo Gorenjski sejem zaprt, sicer bi verjetno že prej začeli z deli.



KRANJ

Spet smo odprli povsem obnovljeno prodajalno

TEKSTIL

v Kranju, Prešernova ul. 5

Oglejte si novo zalogo **manufakturnega blaga, trikotaže, tekstilne galanterije** itd.

Odprto NEPREKINJENO od 7. do 19. ure
Priporoča se za obisk

Kolektiv trgovine TEKSTIL

**Poskusite odlično
brazilsko kavo
pražarne
veletrgovine
„Loka“
Škofja Loka**

Občinski komite ZK Jesenice o slabi proizvodnji v Železarni

- Glavni politični problem na Jesenicah v zadnjih dneh je slaba proizvodnja v Železarni. O tem so začeli odkrito razpravljati v samem kolektivu pa tudi na občini in v političnih organizacijah. V ponedeljek (22. avgusta) se bo v Železarni sestal upravni odbor, v torek (23. avgusta) popoldne pa bo skupna seja občinskega in tovarniškega komiteja ZKS. Na dnevnem redu je samo ena točka: Stanje proizvodnje, gospodarjenja in samoupravljanja v Železarni. Ker dohodki iz Železarn pomenijo več kot tri četrtine proračunskih dohodkov jeseniške občine in ker je v tem podjetju zaposlenih največ ljudi, se vsi prizadevajo, da bi stanje spravili na pravo pot in izboljšali slabo proizvodnjo. — a



Gorenjska magistrala z mostom čez Peračico je glavna turistična atrakcija na Gorenjskem, ki si jo iz dneva v dan hodijo ogledovat doznači in tuji turisti. Parkirni prostor pred mostom je vedno poln vozil z različnimi registracijami, ljudje pa gledajo v globino in se čudijo, kaj vse zmore sodobna tehnika — FotoFranc Perdan

Pred 30. obletnico stavke tekstilnih delavcev

Sindikalne podružnice se že pripravljajo

17. septembra osrednja proslava v kinu Center — Interne proslave med 6. in 12. septembrom

Pred kratkim je imel sejo odbor za organizacijo proslave 30. obletnice stavke tekstilnih delavcev v Kranju. Ker se datum osrednje proslave, 17. september, hitro bliža, so lahko pregledali že več uspehov, ki so jih dosegli v organizaciji proslave revolucionarne stavke.

Centralna proslava bo v kinu Center. Slavnostna akademija bo ob 18. uri, zabavni del programa pa ob 20. uri v prostorih Delavskega doma. Vzporedno oz. pred osrednjo proslavo bo cela vrsta prireditev v posameznih delovnih kolektivih. Za sedaj so v nekaterih organizacijah prireditve že znane. Iskra bo organizirala proslavo, združeno s proslavo 20-letnice obstoja kranjske

Iskre. V najkrajšem času bodo imeli podrobno izdelan program.

Kolektiv Tekstilindusa bo organiziral proslavo skupno s šolo Lucijan Seljak. Sedaj zbirajo še prijave aktivnih in upokojenih članov stavke iz leta 1936.

V IBI so imenovali odbor, ki pripravlja praznovanje. Istočasno bodo organizirali praznovanje vseh upokojenecv tega kolektiva.

Ljubno praznuje

Občani krajevne skupnosti Ljubno (Ljubno, Posavec, Otoče, Praproče) bodo praznovali 24. avgusta svoj krajevni praznik. Na ta dan so pred petindvajsetimi leti odjeknili v rano jutro prvi okupatorjevi strelji. Ob tej priložnosti je izgubilo življenje pet domačinov.

V spomin na prve žrtve okupatorja bo v soboto (20. avgusta) pred spomenikom v Ljubnem žalna komemoracija. Razen te osrednje svečanosti bo še več športnih in kulturnih srečanj, kot tradicionalni odbojarski turnir za pokal KO ZB Ljubno, v nedeljo pa bo v radiu oddaja »Se pomnite tovariši«, ki bo posvečena gorenjski vasi Ljubno. Slavnost bo zaklju-

čena s tradicionalno vrtno veselico.

J. Justin

Kaj teži samoupravo?

O tem naj bi po predlogu občinskega sindikalnega sveta v Kranju razpravljali na posebni konferenci vseh družbeno-političnih organizacij te občine enkrat konec septembra ali oktobra. Glavni cilj je, da bi odkrito in konkretno razpravljali o delu občinske skupščine in njenih organov, o delovanju krajevnih skupnosti, samoupravnih organov v delovnih organizacijah in v vseh drugih institucijah — s težnjo ugotoviti, zakaj ponekod ali v določenih primerih ne pridejo do veljave težnje obča-

nov in samoupravljalcev ter najti ustrežnejše oblike za večjo uveljavljanje samoupravnih načel na vseh nivojih.

Po prvih informacijah, ki smo jih dobili, je razvidno,

V jeseniški občini

manjši osebni dohodki

Po podatkih statistične službe pri skupščini občine Jesenice je povprečni nominalni osebni dohodek zaposlenih v družbenem sektorju v I. polletju letos znašal 78.100 S din, od tega v gospodarstvu 77.500 in v negospodarstvu 83.300 S din.

Podatki za junij pa kažejo naslednje: 20,5 odstotkov vseh zaposlenih je imelo

osebni dohodek od 40.000 do 60.000 din; 43,8 odstotkov od 60 do 80.000 din; 19,6 odstotkov zaposlenih od 80 do 100 tisoč din; 7,8 odstotkov vseh zaposlenih od 100.000 do 120 tisoč in 2,9 odstotkov vseh zaposlenih je imelo osebne dohodke od 120 do 140.000 S din.

Nominalni osebni dohodki so porasli v primerjavi z istim obdobjem lani za 31 odstotkov, vendar to ne pomeni, da je porasla tudi kupna moč zaposlenih, saj so v tem obdobju znatno porasle cene živlenskimi potrebščinam, zato je realni osebni dohodek letos za 4,7 odstotkov manjši kot v istem obdobju lani.

J. Vidic

SZDL Kranj o IV. plenumu

Občinski odbor SZDL Kranj je pred dnevi organiziral širši aktiv, na katerem so razpravljali o uveljavljanju smernic IV. plenuma CK ZKJ na Brionih. Mnogi predsedniki krajevnih odborov SZDL in drugi udeleženci iz nekaterih delovnih kolektivov te občine so ugo-

tavljali, da je nujno potrebno razširiti te razprave iz krogov ZK na organizacije SZDL, na sindikate in vse druge organizacije, da bi slehernega samoupravljalca in občana vključili v odkrivanje sedanjih slabosti in negativnih pojavov skladno z

nakazanimi nalogami IV. plenuma. Predvidevajo, da bodo te razprave razširile krajevne organizacije in lovne kolektive ter v konkretnih primerih nakazoval pot nadaljnjega uveljavljanja človeka v današnjem družbenem razvoju.

— K.

Akcija zbiranja pomoči za Vietnam se nadaljuje

Ali je Vietnam predalet?

V jeseniški občini je 1457 občanov prispevalo 613.259 starih din pomoči za Vietnam — Na občinskem odboru ZZB NOV in SZDL so nezadovoljni s potekom akcije — V desetih vaseh na območju krajevne skupnosti Žirovnica ni nihče dal prispevek za pomoč Vietnamu

Pred kratkim so ameriška letala napadla vas Truong Tan v delti Mekonga v Južnem Vietnamu in odvrгла napalm (zažigalne) bombe, bombe z močnim eksplozivom in izstrelila okrog tisoč topovskih granat. Cilj bombardiranja je bil uničiti dve četi partizanov, ki sta se baje

mudili v tej vasi. Vas Truong Tan je bila uničena, v njej pa dva mrtva in 114 ranjenih kmetov, od teh 73 žensk in otrok. Partizanov sploh ni bilo v vasi.

Tako delajo danes Amerikanci v Vietnamu! Narod, ki se je nekoč sam bori za svojo svobodo, si danes lažno pravico mednarodnega položaja in tirana.

Na Vietnam pada vsak dan stotine in na tisoče bomb. Bombe padajo na polje in polja, na mesta in vasi. Ameriški zračni pihalci ne izbirajo ciljev.

Jugoslovani enodušno izražamo svoj gnus proti umazani vojni in naše simpatije so na strani vietnamskega ljudstva. Vietnamski borceji samo boja za svojo svobodo, ampak za svetovno načelo, ali ima vsak narod pravico, da si »svojo sodbo piše sam«.

Rezultati akcije zbiranja pomoči pa kažejo, da je v nas Vietnam precej daleč. Po krajevnih skupnostih jeseniški občini so prispevali: Podmežaklja 83.679, Blazenska Dobrava 18.340, Javorčica in Koroška Bela 82.260, Sava 133.630, Hrušica 43.400, Kranjska gora 82.790, Rateče 24.240, Planjč 63.560, Mojstrana 60.000, Planina 11.400 starih din. Na območju desetih vasi krajevnih skupnosti Žirovnica akcije za zbiranje pomoči sploh niso izvedli, ampak krajevna organizacija prispevala 10.000 dinarjev svoje blaginje. To je pač lažje kot pa organizirati akcijo zbiranja pomoči etnamu. Najbolje se je izkazala Kranjska gora. V občini sta samo dva, ki sta prispevala po 5.000 din; to je FRANKA KOKALJ in HELENA RIK BLAZIČ, oba iz Kranjske gore.

Občinska odbora SZDL ZZB NOV Jesenice sta sklenili akcijo obnoviti in podaljšati do 30. septembra letos.

J. Vidic

»Gradbena zapora« na Bledu in v Bohinju

Ing. Zvone Vreček, načelnik oddelka za gospodarstvo pri občinski skupščini Radovljica, o vzrokih gradbene zapore na Bledu in v Bohinju

V zvezi z odločbo o prepovedi gradnje na Bledu in v Bohinju, ki jo je izdal republiški sekretariat za urbanizem, so se pričele širiti najrazličnejše govorice. Govori se, da domačinom sploh ne bo več dovoljeno zidati na tem območju in podobno. Ing. Vreček nam je najprej povedal o vzrokih za takšno odločitev.

»Pripravlja se urbanistični program za celo občino Radovljica. Posebno Bled in Bohinj sta urbanistično izredno občutljivi področji. Tu imamo pač največje možnosti za turistično eksploatacijo. Program je delan na osnovi stanja, kakršno je. Če bi dovoljevali gradnjo še naprej — interesentov pa je veliko — bi prišli do položaja, v katerem bi program obravnaval staro področje, saj bi se zaradi novih gradenj vse spremenilo. Na ta način ne bi nikoli prišli do urbanističnega programa, ki bi ga bilo mogoče uresničevati.«

— Znano je, da so le določeni izjemni primeri, v katerih je gradnja mogoča.

»To bi težko imenovali izjeme. Dovoljena so le redna vzdrževalna dela (npr. popravilo strehe, beljenje itd.). Poleg tega so iz zavarovanja izločena zemljišča za zidavo družbenih objektov in organizirano stanovanjsko gradnjo. Za vsako takšno gradnjo pa mora dati sproti dovoljenje posebna komisija republiškega sekretariata za urbanizem. Lahko se dovolijo tudi gradnje, ki so potrebne za vzdrževanje, zavarovanje ali

uporabo (npr. jez, vodovod, cesta).«

— Po odloku niso dovoljene nobene gradnje, prezidave ali adaptacije.

»Da. Lahko dogradijo le objekte, ki so že začeti in objekte, za katere je bila že izdana lokacijska odločba — seveda če ni zastarela.«

— In koliko časa bo veljala ta »gradbena zapora«?

»To bo v prvi vrsti odvisno od postopka. Za potrditev urbanističnega programa je potrebna 3-mesečna razgrnitev. Na osnovi razgrnitve načrtov teče javna razprava o konceptih načrta. Na osnovi pripomb javnosti projektant dopolnjuje načrt in ga prilagaja potrebam. Po tem postopku mora načrt sprejeti občinska skupščina in ga potrditi sekretariat za urbanizem.«

— Bo potrebno še čakati, da bosta izdelana načrta za obe območji?

»Ne. Javna razgrnitev za blejsko območje bo verjetno že 20. avgusta v dvorani GG Bled (od 15. septembra dalje bo v Festivalni dvorani). Sredi novembra bi tako potekel trimesečni rok, nakar bo sledilo popraviljanje programa. Morda bo za Bled vse

urejeno že sredi marca prihodnje leto.«

— In kako je z Bohinjem?

»Postopek je isti. Rok za izdelavo osnutka je v novembru. Verjetno bo vse skupaj končano tri mesece kasneje.«

— Kaj menite o govoricah, ki se širijo?

»Gradnja bo dovoljena za

vsakogar, ki bo zidal po načrtih. Treba bo spoštovati celine za stanovanjsko gradnjo in podobno. Vsa stvar sploh ni komplicirana, je pa nujna, če želimo doseči iz naravnih lepôt, ki jih imamo, tisto, kar vsi pričakujemo.«

P. Colnar

Gibanje industrijske proizvodnje v kranjski občini

Manjša proizvodnja v juliju

Količinska proizvodnja industrijskih podjetij občine Kranj je bila v juliju letos manjša od planirane; za vzrok v mnogih podjetjih navajajo kolektivne dopuste v tem času. Celotna količinska proizvodnja industrije v juliju pomeni le 6,5% letnega plana, to pa je zaostajanje za dinamiko planskih zadolžitve, saj je precej manjše od dvanajstine plana, čeprav je ta proizvodnja še vedno za 10,6% boljša kot julija lani. Najmanj, manj kot 4% letnih planskih zadolžitve, so v juliju naredili v TOSO, Planiki in Savi.

Sedemmesečna letošnja količinska proizvodnja prav tako zaostaja za planskimi zadolžitvami; do konca julija so realizirali 54% plana, kar pa je za 13,9% bolje kot do konca julija lani.

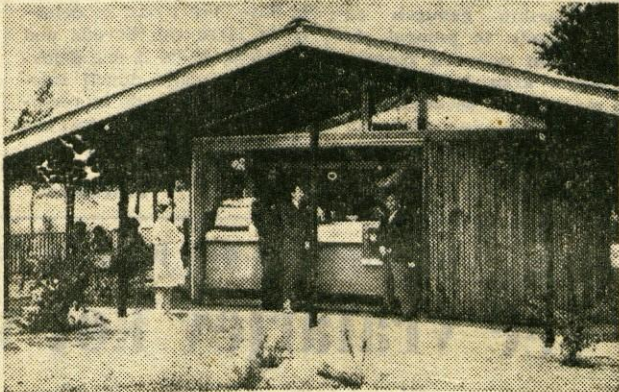
Boljši kot količinska proizvodnja je bil izvoz v juliju (7,6% planskih zadolžitve), skupni sedemmesečni izvoz pa je do konca julija komaj dobro presegel polovico pla-

niranega (52,7% plana) in je za malenkost (za 0,2%) slabši kot lanski v enakem času. Skupno so podjetja kranjske občine do konca julija izvozila za 4.741.412 dolarjev svojih izdelkov, od teh skoraj polovico (47,9%) v države s čvrsto valuto.

Kljub slabši proizvodnji v juliju pa je vrednost zaloga od 30. junija do 31. julija močno porasla, od 50.626.609 novih dinarjev na 53.289.879 novih dinarjev. Zaloge so se močno povečale predvsem v Tekstilindusu in Savi.

— a

Zavarovalnica Kranj posreduje prodajo najboljšemu ponudniku karamboliran osebni avto Renault R 8 major letnik 1965 z 20.000 km. Izključna cena je 7000 N din, ta javna odprodaja bo izvršena 25. 8. 66, ob 14. uri na servisu Cosmoca v Ljubljani, Dolenjska c. kjer je možen predogled.



Trgovsko podjetje Murka v Lescah je uredilo v Lescah bife za svoje goste. Pred ali po nakupovanju je tu prostor za kratek počitek ali počivalo. To je prvi primer pri nas, da trgovsko podjetje na tak način skrbi za svoje stranke, ne pa, da jih odpravi z »Nimamo«. Primer, ki bi ga v različnih inštitucijah kazalo posnemati! — Foto Perdan

Odločitev, ki prinaša napredek

Ob združitvi gradbenih podjetij »Remont« in »Tehnik« v Škofji Loki

V eni izmed prejšnjih števil Glas smo že objavili članek o združevanju škofojskih gradbenih podjetij »Tehnik« in »Remont«. Zaradi izrednega pomena, ki ga pomeni ta ukrep za obe podjetji, še bolj pa za vso občino Škofja Loka, bi radi nekoliko bolj osvetlili prednosti, ki jih prinaša združitve.

V gradbeništvu se že več let čuti tendenca medsebojnega združevanja malih samostojnih podjetij. Tako nastajajo vse večje gospodarske enote, ki lažje konkurirajo tekmečem. Proizvodnja pa je cenejša in kvalitetnejša. To velja tudi za vse ostale panoge gospodarstva. O konkretnih prednostih, ki jih prinaša združitve obeh gradbenih podjetij v Škofji Loki, pa nas je seznanil dolgoletni direktor SGP »Tehnik« ing. Pavle Hafaer.

Splošno gradbeno podjetje »Tehnik« v Škofji Loki obstaja že 15 let. Razvilo se je iz obrtnega gradbenega podjetja. Z leti je postalo zelo kvalitetno. Številne zahtevne tehnične gradnje, ki jih je prevzelo in izvršilo to podjetje, so mu ustvarile velik ugled. Naj naštejemo samo nekaj primerov: rekonstrukcija jezov pri hidrocentrali v Vincarjih (bočna pregrada za zahtevno fondacijo), avtobusna postaja Transturist (komolna lupinasta streha), tovarniški objekt tovar-

ne elektromotorjev »Iskra-Kranj« v Železnikih (ena izmed prvih lahkih betonskih montaž pri nas), obratna hala podjetja »LIP« v Železnikih (betonska Shedova montažna konstrukcija), betonska brv preko Selščice (Vorban gradnja brez podpornega opaza), zahtevna betonska konstrukcija cerkve v Poljanah, nova, pravkar dograjena pekarna v Škofji Loki in še mnogi drugi objekti.

Gradbeno podjetje »Remont« pa je nastalo pred leti, ko sta se združili obrtno gradbeno podjetje »Remont« iz Gorenje vasi in Mestno komunalno podjetje v Škofji Loki. Že kmalu je pričelo sodelovati z SGP »Tehnik«. Vodilni ljudje so že tedaj pazili, da sta podjetji kupovali različne gradbene stro-

je. Ker je npr. »Remont« že imel težak LIEPCHER nakladalni stroj, si je »Tehnik« omislil lahkega. Obratno je bilo z buldožerji. Po potrebi sta si podjetji stroje posojali in tako mnogo prihranili na denarju.

Prav v tem obdobju se je rodila ideja o združitvi. O njej so potem več let zapored razpravljali na občinski skupščini, dokler letos ni padla dokončna odločitev. Podjetji sta vsako zase izvedli referendum, v katerem sta se oba delovna kolektiva z veliko večino odločila za združitve. Tako bo sedaj namesto dveh le ena uprava, s čimer se bodo močno zmanjšali neproduktivni stroški. »Tehnik«, ki je doslej ustvaril letno 1 milijardo 300 milijonov bruto realizacije, in »Remont« s 500 milijoni letne bruto realizacije, bosta združena ustvarjala 2 milijardi bruto realizacije na leto. To ustreza velikosti normalnega srednjega gradbenega podjetja, ki lahko z lastnimi sred-

stvi investira v modernizacijo svoje opreme. Tako je za blinjšo prihodnost v načrtu gradnja centralne betonarne, ki pomeni industrijsko proizvodnjo betonske mase. Poleg betonarne je potrebna še separacija za gramoz. Stroški za gradnjo teh dveh objektov bodo znašali 15 do 20 milijonov dinarjev. Že izgotovljena betonska masa iz centralne betonarne bo na razpolago tudi privatnikom.

Dejansko združitve obeh podjetij bodo izvedli, ko bodo opravljene vse formalnosti. O tem sklepata oba delavska sveta, ki sta prav v ta namen sestavila posebni komisiji. Komunalna dejavnost, prej ena od dejavnosti podjetja »Remont«, se bo po združitvi ocepila in osamosvojila.

I. Guzelj

RAZPIS

za vpis v osem mesečni gospodinjski tečaj

VISJA GOSPODINJSKA ŠOLA V GROBLJAH
PRI DOMZALAH BO SPREJELA PO SKLE-
PU ZBORA DELOVNE SKUPNOSTI IN V
SKLADU S SVOJIM PROGRAMOM DOPOL-
NILNE DEJAVNOSTI UČENCE-KE

v gospodinjski tečaj

ki se bo začel 15. septembra 1966 in
bo trajal do 15. junija 1967
60 udeležencev

V okviru tega tečaja bodo predavanja in praktični
pouk iz prehrane, vzdrževanja hiše, oblačil in
obutve, vrtnarstva, nege otroka, družinske in držav-
ljanske vzgoje ter ekonomike gospodinjstva.

Pogoj za vpis je uspešno zaključena osnovna
šola.

Udeleženci tečaja bodo morali kriti stroške šola-
nja v višini 1.075 N din ali mesečno 134,37 N din.
Udeleženci, ki bodo v času tečaja bivali v domu
študentov, bodo morali kriti stroške bivanja v
domu. Podrobnejše informacije o višini teh stro-
škov, ki bo odvisna od števila udeležencev tečaja,
ki bodo bivali v domu, dobijo zainteresirani v tajni-
štvu šole.

Rok za sprejemanje prijav je 31. avgust 1966.

Prošnjam za sprejem v tečaj, ki morajo biti kole-
kovane z 0,50 N din, morajo kandidati priložiti:

1. spričevalo o uspešno opravljenem 8. razredu
osnovne šole;
2. zdravniško spričevalo, iz katerega mora biti
razvidno, da je kandidat zdrav in sposoben
delati v živilski stroki;
3. izjavo staršev oz. skrbnika, da bodo krili
stroške tečaja.

Udeleženci, ki bodo uspešno opravili tečaj, si bodo
pridobili znanje s področja gospodinjstva, ki jim
bo omogočalo smotno in gospodarno vodenje do-
mačnega gospodinjstva. S pridobljenim znanjem se
bodo lahko uspešno vključevali kot sezonski de-
lavci v gostinstvo in turizem pa tudi kot stalni
delavci na takih delovnih mestih v gostinsko-hotel-
skih delovnih organizacijah, za katera ni organizi-
rano in predpisano poklicno izobraževanje.

Pravilno in lepo vzdrževano in urejeno gospodinj-
stvo bo tudi zagotavljalo nudenje kvalitetnih uslug
turistom v domačem turizmu, s katerim si bodo
lahko tako gospodinjstva zagotovila znaten dodatni
vir dohodkov.

Prijave pošljite na naslov:

VISJA GOSPODINJSKA ŠOLA V GROBLJAH
PRI DOMZALAH;

Informacije je mogoče dobiti tudi telefonič-
no, in to: Domžale tel. 72-362.

Tajništvo šole

RADIO - ELEKTRO TRATNIK

KLAGENFURT — CELOVEC

Feldm. Conrad-Platz 9-10

AEG AVTOMATSKI PRALNI STROJI

Pri Delavski univerzi Kranj

Samostojna osnovna šola

Več kot polovica občanov kranjske občine
nima popolne osemletke

Zivljenje zahteva od nas
vedno več znanja. Zelo malo
je poklicev, za katere bi se
lahko odločili z nedokončano
osemletno šolo. Veliko naših
občanov poleg svojega redne-
ga delovnega časa obiskuje
večerne šole, med njimi je
tudi mnogo takih, ki pri de-
lavski univerzi dopolnjujejo
svoje pomanjkljivo osnovno-
šolsko izobrazbo. Da nam bo
slika bolj jasna, si oglejmo
nekaj statističnih podatkov.

- V lanskem letu je bilo v
- občini Kranj zaposlenih
- 21.927 ljudi, od tega v go-
- spodarskih dejavnostih
- 17.421, v negospodarskih
- panogah pa 2.945. V go-
- spodarskih dejavnostih
- ima nedokončano osem-
- letko 9.321 ljudi, v nego-
- spodarskih panogah pa
- 577 ljudi; to pomeni, da
- več kot polovica zaposle-
- nih v kranjski občini ni
- ma popolne osemletke.

Pri Delavski univerzi Kranj
že dlje obstoja večerna osem-
letka, vendar so »učenci«
moral zaključne izpite pola-

gati na drugih, regularnih
osemletkah. Letos pa je sek-
tor za izobraževanje odpr-
l novo, samostojno verificirano
osemletko, ki bo popolnoma
enakovredna ostalim osnov-
nim šolam, imela bo samo-
stojne zaključne izpite. Zanj
je predvsem v delovnih or-
ganizacijah velike zanimi-
nje. Večina »učencev«
so prijavila podjetja (teh je
okrog 30), katerim bodo pla-
čali tudi šolnino, nekaj pri-
javljencev pa se je za šolo
odločilo iz lastne pobude, ta-
ko da si bodo sami plačali
šolnino.

Šola bo imela veliko pred-
nost v tem, da bodo poleg
obveznega učnega programa
lahko vključili v predmetnik
npr. več kemije za »učence«
iz Save, več fizike za delav-
ce iz Iskre itd. Seveda pod
pogojem, če bo iz ene delov-
ne organizacije dovolj inte-
resentov. Upajo, da bo osem-
letka kmalu lahko sprejela
prve šolarje za zadnje štiri
razrede osemletke.

J. Košnjek

Iz valjarne na Beli jeseniške Železarne

Več vratarjev kot valjavcev

Po treh mesecih poiskusne-
ga obratovanja je bil v če-
trtek (18. avgusta) v novi
valjarni Bela prvi zbor pro-
izvajalcev na katerem so
razpravljali o rezultatih in
problemih poiskusnega obra-
tovanja in o osebnih dohod-
kih v valjarni Bela.

Vodja valjarne Bela ing.
Janko Perne je povedal, da
so do sedaj skupno naredili
16.600 ton izvaljanega mate-
riala, letni plan pa predvide-
va 81.300 ton. Iz tega sledi,
da ga bodo morali do konca
leta izvaljati še 64.700 ton, to
pa pomeni, da so se sedanjo
stopnjo proizvodnosti daleč
pod planom. Krivda za to ni
samo na Beli, ker se nova
valjarna vključuje v delo
ostalih obratov. Vendar na
zboru niso iskali krivca po
drugih obratih, ampak so
razpravljali o svojih napa-
kah. V novi valjarni je vse
preveč zastojev, ki bistveno
zmanjšujejo celotni plan pro-
izvodnje. Tako je npr. v ju-
liju od 296 obratov bilo samo
203 učinkovitih ur in 93 ur
zastojev (31 odstotkov delov-
nega časa pomenijo zastoji).
Z drugimi besedami poveda-
no, na vsakih 100 obratnih
delovnih ur stroji 31 ur poč-
vajo zaradi raznih okvar.
Vzroki zastojev so različni.
Tako so bili v juliju za 93 ur
zastojev sledeči povzročitelji:
elektro-okvare 29 ur; po-

manjkanje vložka 18 ur; me-
hanske okvare 17 ur; valjav-
niške okvare 24 ur in ostale
okvare 4 ure. Ze sedaj se
opaža grob odnos do novih
strojev.

Za vse zaposlene na Beli
so bili organizirani tečaji po
skupinah, npr. za vzdrževal-
ce, valjavce itn. Tečaja se ni-
so udeležili edino električar-
ji, čeprav je elektro oprema
najbolj kompliciran del opre-
me na Beli. Poleg tega pa
bodo zelo drago plačani ame-
riški monterji kmalu odšli,
tako da bodo okvare morali
sami popravljati.

Delavci so na zboru kritizi-
rali dosedanje prakso nepre-
trganega delovnega procesa,
ki zaradi ozke specializacije,
brez možnosti, da jih kdo za-
menja, onemogoča, da v mi-
ru malicajo in včasih celo,
da opravijo svojo biološko
potrebo. Delavci na Beli
namreč nimajo polurnega po-
čitka za malico kakor v dru-
gih obratih. Nov 32-tonski
žerjav prepočasno deluje, po-
kvarjene pa ima tudi klimat-
ske naprave tako, da vodja
žerjava v njemu ne more
držati osem ur nad žarečim
materialom, kakor so to do-
stoj od njega sahtevali. Po-
seben problem za delavca je
pitna voda, ki jo doslej va-
ljarna še nima!!!

»Moderna valjarna — zasta-
relo vzdrževanje!« so pri-

Zanimanje za razstavo modelov za loški kruhek

Od 15. julija do 15. av-
gusta je bila na balkonu Fes-
tivalne dvorane na Bledu raz-
stava modelov za loški mal-
kruhek, ki jo je pripravil
Loški muzej. Za razstavo je
bilo v tem času, ko je na
Bledu največ tujih turistov,
zelo veliko zanimanje; ogle-
dalo si jo je preko 10.000 li-
di. Tako velikega števila ob-
iskovalcev ni doma, v Loški
razstava Loškega muzeja.
Med obiskovalci na Bledu je
bilo največ tujcev, posebej
Nizozemcev, Nemcev in dru-
gih; tujci se zelo zanimajo
za to loško posebnost in za
lepe izrezljane modele z za-
nimivo ornamentiko.

Prav zaradi velikega zani-
manja razstave niso zapeli
15. avgusta, ampak so jo po-
daljšali do konca avgusta.
Prepričani so, da si jo bo v
teh dneh, ko je na Bledu
dovolj tujcev, ogledalo
precej ljudi.

pomnili na zboru vzdrževal-
ci, ki so omenjali, da niso
pripravljenih rezervnih delov
za hitro popravilo. Tovari-
ing. Perne je pojasnil, da po
specifikacijah ameriške
varne, ki je dostavila opre-
mo, rezervni deli veljajo
okrog milijon dolarjev, kar
pa si tovarna v sedanjih o-
liščinah ne more privoščiti.
Delavci v novi valjarni so
zaradi nizkih osebnih dohod-
kov razočarani. Posledice so
jasne. Zaradi nizkih osebnih
dohodkov nihče več ne
novo valjarno, mnogim pa je
žal, da so vanjo šli.
pripomnimo to, da so vsi
posleni kvalificirani in vis-
kokvalificirani delavci s po-
loženimi izpiti.

Ing. Tine Crv, obratovodja
bluminga, je na zboru ome-
nil, da nikdar ne morejo do-
biti novih valjavcev, ki so
nujno potrebujejo, potem ko
dejal: »V NOVI VALJARNI
JE VEČ PORTIRJEV KOT
VALJAVCEV!« (in to ni
la, ampak resnica).

Nekdo je pripomnil, da ni
neizpolnjevanje plana in
ke osebne dohodka ne
krivca samo med delavci,
ampak naj se malo pogleda
tudi v vodstvo tovarne. Ka-
ti po vseh razpravah v tovar-
ni krivca še vedno iščejo.

J. Vlah

Tè dni po sretu

Minulo sredo je indonezijski predsednik Sukarno v govoru pred predsedniško palačo »Merdeka« v Džakarti prvič obsodil poskus prevrata v noči med 30. septembrom in 1. oktobrom lani. Izrekel je priznanje sedanjemu predsedniku prezidija kabineta generalu Suhartu »za dobro opravljeno delo pri obrambi države«. V tem dvournem govoru ob 21. obletnici neodvisnosti Indonezije je obravnaval tudi številna druga notranje in zunanje politična vprašanja.

Iz Saigona poročajo, da so v noči od srede na četrtek južnovietnamski partizani izvedli uspešno diverzantsko akcijo. Vdrli so v parkirni prostor ameriških vojaških vozil pri saigonskem letališču Tan Son Nut in v nekaj minutah uničili vse kamione in druga vojaška vozila. Uporabili so 40-milimetrske protitankovske bazuke, ročne bombe in lahko pehotno orožje. Po uspehi akciji so gverilci brez sledu izginili.

18. avgusta je blizu vasi Bourges v Franciji strmo glasil reakcijski bombnik »MRAGE 4«, namenjen za prenašanje francoskih avtomatskih bomb. Na srečo je bil prav tedaj brez nevarnega tovora. Vsi člani posadke so se rešili, prav tako tudi ni poškodovan noben prebivalec.

Brazilska vojaška vlada maršala Castela Branca je začela v resen spor z močnim liberalnim krilom brazilske katoliške cerkve. Na sestanku visokih cerkvenih dostojanstvenikov v Recife so namreč objavili manifest, v katerem duhovniki izrekajo obžalovanje in obsojajo krivico, storjeno delavcem in kršitev njihovih zakonov. Vojaški voditelji so manifest takoj prepovedali in proglasili kardinala Heldera Camara za agitatorja in podtalnega aktivista.

Razgovor z direktorjem sejma Alojzom Okornom

Letos še večji promet

V torek zvečer so zaprli XVI. Gorenjski sejem, ki je bil odprt od 5. avgusta. Direktorja sejma Alojza OKORNA smo prosili za kratek razgovor ob zaključku sejma.

— Zanima nas, kako je uspel letošnji sejem? Kakšen je bil promet in koliko je bilo obiskovalcev?

»Menim, da je sejem tudi tokrat izpolnil vsa pričakovanja. Obiskalo ga je več kot 100.000 ljudi, blaga pa so podjetja prodala za več kot milijardo starih dinarjev. Seveda v tej številki ni upoštevan komercialni in akontirani promet, ki bo približno enak že realiziranemu.«

— Katere razstavljene predmete so ljudje največ kupovali in katera trgovska podjetja so na sejmu dosegla največji uspeh?

»Od razstavljenih predmetov so na sejmu prodali največ tehničnih predmetov, kot so peči na olje, štedilniki, tranzistorji, gramofoni itd. Podjetje Slovenija avto iz Ljubljane je prodalo 83 avtomobilov »zastava 750«, veliko motornih koles, mopedov in koles. Gorenjski kmetje so se močno zanimali za razstavljene kmetijske stroje tovarne iz Beljaka. Zal ti na sejmu niso bili v prodaji, sedaj pa jih bodo lastniki deviznih računov lahko kupili pri podjetju »Cosmos« v Ljubljani, ki je zastopnik omenjene firme.

Največji trgovski uspeh so dosegla podjetja Slovenija avto iz Ljubljane, Železnina Škofja Loka, Murka Lesce, Lesnina Ljubljana, Zarja Jesenice in druga.«

— Kako ste bili zadovoljni z večernim programom?

»Ansambel Radia Tržič nas ni razočaral in je navdušil skoraj vse obiskovalce večernih prireditev. Mladi Tržičani so res ustvarili prijetno razpoloženje na zabaviščnem prostoru, ki je bil skoraj vsak večer polno zaseden. Zelo lep uspeh sta doživela tudi ansambel Magnifico iz Škopenj in Stije kovači.«

— Zdaj pa nas še zanima, če so tudi letos katera od podjetij, ki so sodelovala na sejmu, že sedaj rezervirala prostore za prihodnji XVII. Gorenjski sejem?

»Prva med takimi podjetji so Murka iz Lesce, Lesnina iz Ljubljane, Tovarna konfekcije Boko iz Beograda in še nekatera druga.«

● Letošnji Gorenjski sejem ● je brez dvoma dosegel ● svoj namen. Številni ob-



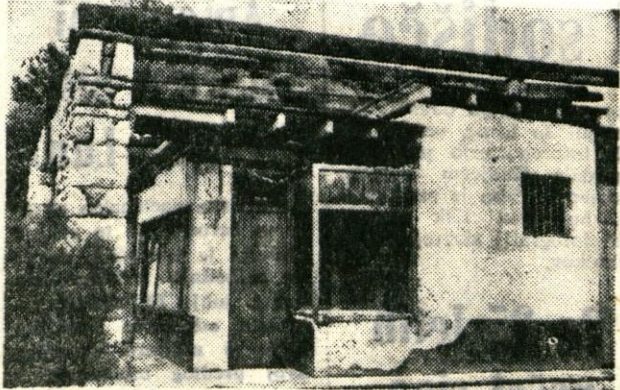
Alojz Okorn

- skovaleci in velik promet
- na letošnji prireditvi nam
- to potrjujeta.

S. S.



Letošnji Gorenjski sejem je za nami. Zabaviščni prostor pred razstaviščem I je bil letos v znamenju »sveta avtomatov« — nogometa posebne vrste, ki je navduševal mlado in staro, pa v znamenju streljanja z zračno puško, raznih iger s kličastimi dobitki itd. Sicer pa tudi to mora biti na sejmu —



Tale stavba s svojevrstno arhitekturo pa je postala že kar kranjska in sejemska zanimivost; za »ogled« je treba plačati 10 din (starih), videti pa je bilo — znotraj in zunaj — res kaj! Se res ne bi dalo to do prihodnjega sejma končno enkrat urediti? Tisti, ki so videli Celovski sejem in njihova zares lepo urejena strnišča, se še bolj zgražajo nad tem našim. Tako ne gre — ali pa, ampak vedeti je treba, da je tudi to po svoje dokaz naše kulturne ravni! — Foto Perdan

Izrebane številke vstopnic na XVI. Gorenjskem sejmu

113397	55144
107725	88433
92602	58173
90928	34287
19324	98280
25830	49590
61871	108670
83255	29678
81583	51437
4478	109523
92919	62617
20059	104037
115584	64188
59076	40877
8564	43865
17275	8254
47345	90997
11591	78106
9689	51991
86504	95267

Rok za prevzem dobitkov je do 15. oktobra 1966.

Ljudje in dogodki

Indonezijska neuglašenost

Politične izjave in govori ob obletnici indonezijske neodvisnosti so zopet potrdili domneve o politični neenotnosti v indonezijskem vodstvu. Različne ocene dogodkov, ki so se v zadnjem času zvrstili v Indoneziji, so se pojavljale tudi že ob nekaterih drugih priložnostih, vendar tako izrazite neuglašenosti vodstva do sedaj ni pokazalo. Tokrat pa je politična neuglašenost prodrla celo med ljudi, ki so z zadnjim Su-

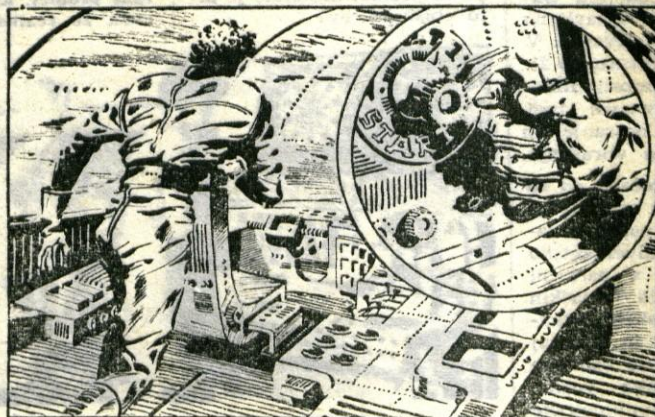
karnim govorom ugotovili, da je med vlado in predsednikom precej nerazčiščenih vprašanj. Smerice, ki se jih pri svojem delu drži sedanja vlada, zadevajo na trdovraten odpor predsednika Sukarna, ki kadar le more izraža svoje dvome v pravilnost sedanjega političnega kurza. Po nekaterih znamenjih bi lahko celo trdili, da je predsednik Sukarno prestopil iz vladnega stolčka

na klopi opozicije.

Politični odnosi v današnji Indoneziji nikakor niso preprosti. V sedanjih razmerah tu ni mogoče pričakovati, da bi lahko napravili kratek in temeljit obracun z napakami, da bi se potem po popravkih ravnali. Zlasti je treba upoštevati, da politično gibanje pod Sukarnovim vodstvom nikoli ni bilo dovolj strnjeno in enotno in so si izkupiček lastile vedno zelo nesorodne politične sile v deželi. Brez dvoma smo šele v dobi urejanja novih političnih odnosov v deželi, ko je težko reči na čigavo

stran se bo obrnil kazalec tehtnice. Po kritiki, ki so jo na račun predsednika Sukarna izrekli nekateri indonezijski listi, lahko sklepamo, da predsednik Sukarno ne priznava mnogih napak iz preteklosti in da ima tudi do sedanje usmeritve Indonezije drugačno stališče kot vlada. Indonezija zaradi strahu pred posledicami, ki bi jih imel temeljit politični obracun vzdržuje dualizem izjav in stališč. Omejujejo se na počasno zaganje vej. Najdlje je šlo v kritiki Sukarnovih stališč glasilo indonezijske armade, ki v

svojem uvodniku po Sukarnovem govoru očita indonezijskemu vodstvu odtujenost od ljudstva. To vodstvo si še naprej prizadeva uveljaviti »popačene ideje dirigirane demokracije, ki postajajo parodija demokracije.« Tudi drugi časopisi v Džakarti pišejo, da so ljudje razočarani, ker voditelj ni ostreje obsodil lanskega poskusa državnega udara in njihovih povzročiteljev. Dejstvo je tudi, da je predsednik Sukarno ob 21. obletnici neodvisnosti prvič po enajstih mesecih obsodil poskus državnega udara.



PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA

8 Kitajcev noče pred sodišče

Skupina osmih kitajskih tehnikov se že 25 dni zadržuje v prostorih kitajske ambasade v Haagu. Holandska policija, ki budno pazi na poslopje, želi osmerico pripeljati pred preiskovalnega sodnika.

Kitajski tehniki niso zaščiteni z diplomatsko imuniteto, vendar pa jih njihov ambasador ne pusti pred haaško sodišče. Mesec dni je tega, ko je bil namreč blizu poslopja kitajske ambasade najden pretepen in težko ranjen kitajski inženir. Odpeljali so ga v bolnišnico. Toda od tam ga je skupina Kitajcev, ki je nasilno vdrla v zgradbo, odpeljala neznanu

kam. Kasneje so sporočili, da je mož umrl.

Sodnik, ki preiskuje zadevo, želi kot pričë zaslišati osmerico kitajskih tehnikov. Ti pa kategorično odklanjajo vsak tak predlog. Njihov ambasador je predlagal, da tehniki napišejo izjave, potem pa naj jim puste odpotovati. Holandske oblasti so predlog zavrnile s pojasnilom, da to ne ustreza njihovim zakonom. Tako nobena stran noče popustiti.

Dvema novinarjema se je kljub budnosti policije in Kitajcev uspelo vtihotapiti na vrt ambasade, kjer so se sprehajali tehniki. Napravila sta nekaj uspešnih posnetkov,

potem pa so ju odkrili. Zadrževali so filme, vendar sta jih fotoreporterja prestopila in dala Kitajcem napačne posnetke. Tako je pred dnevi holandski tisk objavil več fotografij skrivajočih se tehnikov.

Po 25 letih našel sina

Pred tedni se je v Sovjetski zvezi zgodila huda prometna nesreča. Avtobus, poln potnikov, je zavozil v manjšo reko blizu Moskve. Mladi mladenič Jevgenij Ivanov, ki je bil ravno v bližini, je požrtvovalno priskočil na pomoč. Drugega za drugim je iz potopljenega avtobusa izlekel šest potnikov in jim tako rešil življenje. Potem se je od napora popolnoma izčrpani Jevgenij onesvestil.

V naslednjih dneh so vsi časopisi v Sovjetski zvezi objavili slike junaškega mladeniča. Videl jo je tudi inženir Boris Gurin iz Kurska. Takoj je bil skoraj gotov, da je to njegov sin, za katerega je mislil, da je že zdavnaj mrtev. Leta 1942, med bombardiranjem Leningrada, je namreč ubilo njegovo ženo, za otrokom pa je izginila vsaka sled.

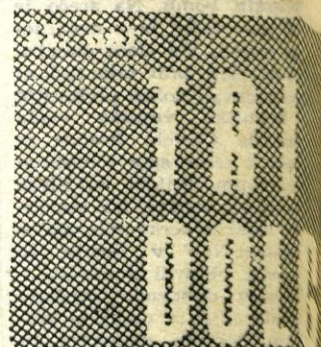
Raziskovanje preteklosti mladega Jevgenija je pokazalo, da se inženir Gurin ni zmotil. Pred dnevi je srečal očë prvič po dolgih letih obšel svojega sina.

Američani hočejo biti prvi na Luni

Ameriška nacionalna uprava za aeronavtiko in vesolje (NASA) je sporočila, da je za prihodnje fiskalno leto (od 1. julija 1967 dalje) zahtevala od vlade rekordno vsoto 6 milijard dolarjev. Svoj predlog utemeljuje s tem, da ameriški vesoljski program osvajanja Lune prehaja v zadnjo fazo pripravljenosti in da za pospešeno dejavnost potrebujejo več sredstev. Vesoljski strokovnjaki pa mislijo tudi že na poznejše podvige. Osvajanju Meseca naj bi sledili daljši poleti astronautov v vesolje in nazadnje izstrelitev kabine s človeško posadko na krožno pot okrog Marsa. Podrobnejših podatkov o teh načrtih pa za sedaj še niso objavili.

Nekateri dobro poučeni krogi menijo, da bo kongres predlagano vsoto 6 milijard dolarjev močno okrnil. Že sedaj obstaja alternativni predlog, naj se NASI dodeli največ 5,5 milijard dolarjev. Do takih zadržkov in pomislekov torej lahko pride tudi v bogati Ameriki, zlasti odkar vojna v Vietnamu požira desetine milijard dolarjev. Če bi ves ta preč vrženi denar namenili za razvoj vesoljskega programa, bi se prvi Američan danes verjetno že sprehajal po Mesecu.

MIHA KLINAR: MESTA



Else jo posluša. Žal ji pridan pride sama k njej. Dopolni Euringerja, upravnika tovarne menzi, a mora poleg tega še znebiti tega dela, če bi našla feldwebel zadovoljen.

»In jaz sem rekla, da pozna.«
»In je vprašala, kdo sem.«
»Da, povedala sem.«
»In?«
»Sprva se je samo namrdnala.«
»Mislija sem si.«

»Toda ne zaradi vas. Zaradi ker je po Penzbergu raznašala povedala, kakšna je tašča do webom. In prav sedaj mi je

»Fanni? Pa ne Starkova?«

»Da, kantinerka Starkova? Kako bi je ne poznala, saj je.«
»In rekla mi je, da pridite da se bosta pogovorila in pogodili.«
»Zaposlitvi? Torej bo delo.«
»Da, seveda.«
»Vi ste pravi angel, Else!«
»Stefi čuti, da dobiva zopet

»Osmo poglavje

1

Prav danes je mesec dni, dan prej od Penzberga. Majhna

Včeraj še vojaki - danes vlomilci

Pred dnevi je švicarska policija aretirala tri ameriške vojake, ki so dezertirali iz ameriških čet, stacioniranih v Zapadni Nemčiji. Lov nanje je trajal celo noč. Za sedaj še niso objavili imen prijetih dezertarjev. Znano je le, da so vsi trije stari od 23 do 24 let.

Policija je najprej prišla enega izmed trojice bivših vojakov, ki je spal na klopi v enem izmed številnih parkov Züricha. Najprej je trdil, da je turist, kasneje pa je priznal, da je dezertar in da sta z njim še dva kolega.

Ker je med zaslišanjem povedal, da sta moža oborožena, se je skupina policistov zavarovala s čeladami in neprobojnimi jopiči. Vso noč so preganjali spretna in dobro oborožena Američana. Ko so ju ob zori ujeli, so našli pri njih kup orožja in popolno zbirko vlomilskega orodja.

Vsi trije razboriteži so sedaj v preiskovalnem zaporu. Interpol (mednarodna policija) pa skuša ugotoviti, če niso morda dezertarji že na poti od svoje edinice do švicarske meje zagrešili kak zločin.

GLAS

TURISTICNE INFORMACIJE — KRANJ, 20. AVGUSTA — POLETNA SEZONA 66

Gneča na jeseniški železniški postaji

Ob sobotah prometniki na jeseniški železniški postaji nimajo časa za pogovor. Ta dan imajo mnogo opraviti s povečanim mednarodnim potniškim prometom. Po voznem redu in tudi izredno

vozijo številni brzovlaki. Razen turističnega prometa je vedno več tudi sezonskih delavcev, ki se iz Grčije in Turčije vozijo na delo v Nemčijo. Ti potniki imajo v obe smeri polno priljage, tako da je carinski pregled in pregled potnih dovoljenj otežkočen. Preteklo soboto sta na Jesenice z brzovlakom

v jutranjih urah prispela dva tako polna vagona, da so jih morali železničarji odstaviti, ker so se zaradi preobremenjenosti zlomile vzmeti. Jeseniška postaja pa je v tem času tudi močno obremenjena s številnimi vlaki, ki prevažajo iz Bolgarije in Grčije sadje.

B. B.

Tudi v Žirovnici planinsko društvo?

V Žirovnici se že nekaj časa pogovarjajo o tem, da bi ustanovili planinsko društvo. Pobudo za to daje koordinacijski odbor gorenjskih planinskih društev in odbor za izgradnjo Prešernove koče. Sedaj, ko je koča dograjena, jo bodo izročili enemu od gorenjskih planinskih društev v upravljanje. Zaradi lege Sola in ker vse od Tržiča do Jesenic oz. Javornika ni nobenega planinskega društva, menijo, da bi bilo najbolje v Žirovnici ustanoviti planinsko društvo in mu izročiti v upravljanje tudi novo planinsko postojanko na Stolu.

Žirovnica ima s svojo okolico dosti pogojev za razvoj planinstva, saj je v okolških krajih veliko ljubiteljev gora in takih, ki želijo svoj prosti čas preživeti v planinah.

— 8



Na dopust — z dopusta



Velik promet v P-MARKETU

Ko sem se ob občinskem prazniku občine Jesenice pogovarjal s predsednikom skupščine Ludvikom Slamnikom, mi je dejal, da je edino, česar se v občini ne boji, to, da bi trgovci ostali brez dela. »Lahko se odpre še veliko trgovskih lokalov in vsi bodo imeli dosti dela!« je dejal. Imel je prav. To potrjuje tudi enomesečna bilan-

ca novega P-marketa v Kranjski gori, ki je presegla vsa pričakovanja. V njem so največ kupovali tuji turisti

(okrog 70 odstotkov), promet pa je bil okrog 40 milijonov starih din.

J. Vidic

Kaj morate vedeti, če potujete v inozemstvo

● Poljski vizum ne potrebujemo, pač pa jugoslovanski izhodni vizum in veljavni potni list.

● Razen osebne priljage je dovoljeno prenesti naslednje predmete, ki so prosti carine: 1 fotoaparati in 5 filmov, 1 kino kamero in 60 m filma širine 16 mm, 1 tranzistor, 1 športni pribor (smuč, pribor za ribolov itd.), šotor z opremo za taborjenje, 200 cigaret ali 250 g tobaka, 6 kg živil.

● Namesto carinskih dokumentov dobimo na meji brezplačno dovoljenje za začasen uvoz vozila. Dovoljenje je treba shraniti in ga pri izstopu predati carini.

● Priznavajo naše prometno in voziško dovoljenje.

● Mednarodna »zelena« zavarovalna karta je obvezna. Zavarujemo se lahko na meji, premijo pa plačamo v devizah.

● Prometni predpisi so podobni našim. Vozimo desno, prehitujemo levo. Prednost imajo vozila, ki prihajajo z desne strani. Ceste so na Poljskem oštevilčene in klasificirane. Pozimi čistijo glavne ceste in odstranjujejo sneg. V naseljih je hitrost vožnje omejena na 50 km/h, na odprtih cestah pa ni omejena.

● Cestne takse na Poljskem ne pobirajo.

● Na vseh glavnih cestah so servisne postaje, ki nudijo pomoč avtomobilistom.

● Cene stanovanja: V kampih; taborjenje za eno osebo in eno noč 15 do 16 zlotov; taksa za vozilo na taborjenje terena je 10 do 12 zlotov. V hotelih: I. kategorije 100 do 160 zlotov, II. kategorija 40 do 60 zlotov.

● Naslov avtomobilskega kluba: Polski Związek Motorowy, Warszawa, 35, Ul. Nowy Świat.

● Turistični biroji avtomobilskih klubov: Warszawa, 6/14, ul. Krucza; Katowice 8, ul. Mariacka; Kraków 4, ul. Nikolajska; Lodź 183, ul. Piotrowska; Poznań, B. 1, ul. Konfederacka.

● Nasl. ambasade SFRJ: Ul. Ujazdowskie 24, tel. 85-161, Warszawa.

● Naslov predstavništva JAT: Hotel »Europejski«, gori 100 do 160 zlotov, II. kategorija 40 do 60 zlotov, 26-38-77.

vreme, kakršno je bilo ves junij in še prvo polovico julija. Letos je tudi zelo malo planincev iz sosednjih republik, predvsem zaradi ukinitve njih sindikalnih vozovnic K-15. Tudi tujcev je manj kot so jih pričakovali. Planinci računajo na nekoliko večji obisk v drugi polovici avgusta in v septembru, v nižjih postojankah pa tudi še v oktobru, če bo lepo vreme.

— 8

«F.R.A.M.A.» • Trst

TRG DALMAZIA 3 • TEL. 31-766

ZA VAŠ AVTOMOBIL

Originalni nadomestni deli vseh najbolj znanih znamk

CARELLO • STARS • TRICO • FRAN • CHAMPION

Zarometi - pomožne luči - brisalci - svečke

NADOMESTNI DELI PIRELLI

AGAPRESS PIRELLI

za vse avtomobile FIAT 600, 750, 1100, 1800
DINARJE SPREJEMAMO PO NAJBOLJSEM
DNEVNEM KURZU

Zaradi slabega vremena

manjši obisk

V vseh planinskih postojankah na Gorenjskem bodo imeli letos precej manj prometa kot lani. Za tako slab obisk je največ krivo slabo

vreme, kakršno je bilo ves junij in še prvo polovico julija. Letos je tudi zelo malo planincev iz sosednjih republik, predvsem zaradi ukinitve njih sindikalnih vozovnic K-15. Tudi tujcev je manj kot so jih pričakovali. Planinci računajo na nekoliko večji obisk v drugi polovici avgusta in v septembru, v nižjih postojankah pa tudi še v oktobru, če bo lepo vreme.

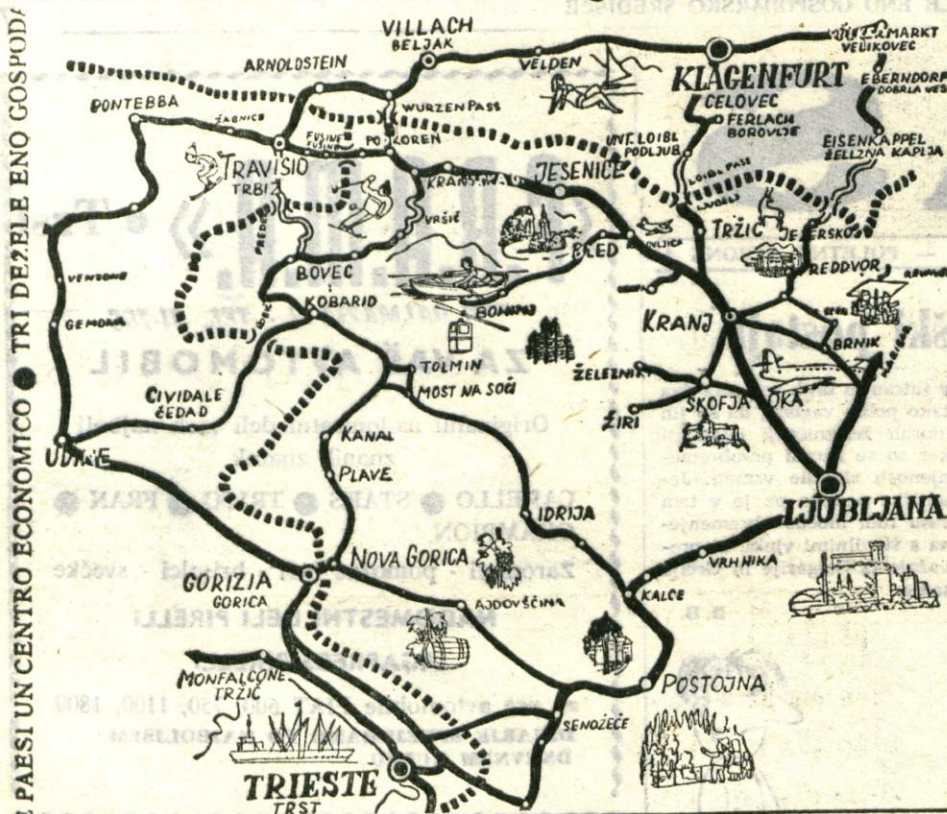
— 8

TURISTICNE INFORMACIJE

V Kranjski gori je v vseh hotelih in Motelu še nekaj prostih postelj. Dovolj prostih postelj je tudi v zasebnih turističnih sobah. Prostor je še dovolj v Podkorenju in Gozdu Martuljku, zasedeno je le gostišče »Pri Jožici«. Tičarjev dom in Erjavčeva koča na Vršiču imata še nekaj prostih postelj. V ostalih domovih, kakor tudi v koči v Krnici, je še nekaj prostora na skupnih ležiščih.

Na Bledu imajo nekaj prostih postelj še zasebniki in počitniški domovi, hoteli pa so zasedeni. Dovolj prostora je v Trzinu in Podjumbelju, prav tako pa še v domovih na Kofcah, pod Storžičem in na Zelenici. Proste postelje

so tudi v Skofji Loki in v planinskem domu na Lubniku. V Selški dolini je prostor pri zasebnikih v Selcih, Železnikih, Češnjici in Sorici. V Poljanski dolini imajo dovolj prostora še v Domu pod Planino na Trebiji. Prostor je tudi pri zasebnikih v Poljanah, Srednji vasi, Gorenji vasi in Trebiji. Smučarski dom Stari vrh — Javorje ima dovolj prostih ležišč. Tudi Litostrojska koča na Sorški planini ima dovolj prostora. V Kranju je v hotelu Evropa in hotelu Jelen vsega še 30 prostih postelj. Prosta ležišča imajo tudi hotel na Smarjetni gori, hotel Airport na Brniku ter dom na Kravcu.



SAP LJUBLJANA

TURISTIČNI BIRO,
Titova 38 in Miklošičeva 34
Organiziramo izlete v tuzemstvo in inozemstvo z udobnimi turističnimi avtobusi. Vsak teden izlet po Koroški, Goriški in v Trst.

NOVA VELETRGOVINA

"GIOVANNI,"

Trst, Via Ghega 6 — telefon 31863
blizu železniške postaje

KONFEKCIJA — TEKSTIL — MODNI IN
SPORTNI IZDELKI PO POLOVIČNIH CENAH
TER KAVBOJKE SUPER RIFLE —
NAJBOLJ ISKANE HLACE V SVETU.

S tem odrezkom boste imeli 10 odstotkov popusta.

Tatjana Panjek

Trst — Trieste
Via Mazzini 7
Telefon 37-636

Največja zaloga

TAPETNEGA PAPIRJA

Postregli vas bomo v slovenščini in vam preskrbeli najmodnejše tapete. Sprejemamo tudi dinarje. Se priporočamo za obisk!

Najnižje cene v Trstu
Velika izbira

ZLATAR in URAR

Luciano Kosir

Via Roma 23

Poceni in v slovenščini
vas postrežejo

V HOTELU IN RESTAVRACIJI
EDI KRANNER

Camporosso - Zabnice pri Trbižu
Hitro postrežemo avtobusne skupine — plačate lahko v dinarjih.

Priporoča se

KATARINA

ALBRECHT

VIA ROMA 23

TARVISIO — TRBIŽ

- konfekcija
- pletenine
- otroške igrače
- galanterija

Strežemo v slovenščini
— Plačate lahko tudi v dinarjih

Ko potujete na izlet v italijanske Alpe, v Cortino d'Ampezzo, Udine, Benečijo, Trst in Gorico, se ustavite v teh krajih, kjer boste razen ogleda turističnih zanimivosti lahko nakupili različno blago visoke kvalitete in v bogatem izboru.

Anton SCHOJER

Camporosso — Zabnice —
Bogata izbira v trgovini

špicerija - galanterija - bogata izbira vin - gostilne - tujske sobe

Priporočamo se za obisk. Postregli vas bomo v slovenščini, plačate pa lahko tudi v dinarjih.

SIMON PRESCHERN

TARVISIO — TRBIŽ
(UDINE)

Vam nudi po izredno ugodnih cenah

- pralne stroje
- gorilnike na mazut
- peči za centralno kurjavo
- svetila — kolesa — otroške vozičke
- keramične ploščice

Poseben popust za izvoz
Strežemo v slovenščini
Se priporočamo za obisk!



ZLATNINA,
SREBRNINA,
DRAGULJI
IN URE
v priznanih
strokovnih
trgovinah

GEORG PIRKER

že petdeset let v Trbižu — prodajalni v Zgornjem Spodnjem Trbižu. Govorimo nemško in italijansko. Vam obračunamo po najboljšem dnevnem ceniku.

IMPORT EXPORT

AURORA

TRST, Via Galatti 8



NAJUGODNEJŠA CENA — BREZHIBEN —
LIDNEJSI — NAJTEZJI — GARANCIJA

V zalogi tudi drugi svetovno znani pralni stroji, hladilniki

CASTOR — ZOPPAS — CANDY — REX

Devizni račun št. 248 pri Banco di Roma.
Zahtevajte prospekte in cenike!

Tehnična pomoč in garancijski servis — Zupančičeva 39.

Ob potovanju na Koroško se priporoča za obisk prva trgovina na poti čez Ljubelj

JOŽE MALI

St. Lenart v Brodeh — Ljubelj

Plačate lahko v dinarjih, postregli bomo v slovenščini.

WARMUTH

kudi več

Vse pod eno streho
dobite v največjih
trgovskih hišah
na Koroškem.

V največjem trgovskem središču Villachu — Beljaku — dobite po najnižjih cenah najkvalitetnejše damsko, moško, otroško konfekcijo in perilo — najrazličnejša blaga — gospodinjske potrebščine in plastične izdelke — električne naprave — čevlje — pletenine in mnogo drugega.

Diehmar
WARMUTH U.CO.
VILLACH

Lepe počitnice in nedeljski izlet vam pripravi
v Dobrli vesi — Eberndorf

- restavracija
- prenočišča
- trgovina
- kopališča

RUTAR

Pogovorite se lahko v slovenščini, plačate pa lahko v dinarjih.
Informacije: telefon 04236-220.

**SEMENARNA
OTTO
STREIT**

O. H. G. VILLACH - BELJAK
WIDMANNGASSE 43

priporoča najboljša, priznana
in preizkušena zelenjavna in
rožna semena.

VELIK. IZBIRA
OBLOG ZA POD z plastike in pre-
proge, ZAVES iz diolena, trevira in
brokata, TAPET vseh vrst in ZALU-
ZIJ iz blaga, plastike in kovine

NEDELKO

Celovec

Maistrasse 11, tel 38-87
Ob razprodaji 20% odst. popustal
SE PRIPOROČAMO!

Usnjeni izdelki
vseh vrst v najpestrejši
izbiri pri

SE EINIGG

CELOVEC — Klagenfurt,
Paradeisergasse 7

torbice — kovčki — etulji vseh vrst —
spominčki. Se priporočamo!

Ko se odpravljate na
izlet k enem izmed
koroških jezer, ne po-
zabite obiskati tudi tr-
govskih središč te de-
žele kjer boste vedno
dobro postreženi z
vsem kar boste potre-
bovali!

TARVISIO — TREBIZ

RADIO LUX

na zalogi radioaparati, televizorji (prenosni),
gramofoni, plošče, tranzistorji, pralni stroji.
Za prodano blago damo garancijo in v času garancije brezplačno popravljamo. Sprejemamo tudi dinarje.

STROJI MOR - Spittal

— VSI STROJI IN ORODJA, ZA KMETIJSTVO, OBRTI IN IN-
DUSTRIJO
— avtomatski pralni stroji, hladilniki, šivalni stroji, kolesa,
mopedi, kamini, pečl, najmodernejše servisne delavnice, skla-
dišče rezervnih delov.

VELIKA ZALOGA RABLJENIH STROJEV ZA KMETIJSTVO.
STEYER — zastopstvo SPITTAL/DRAU, Bahnhofstrasse 13, Ko-
roška

La casa di vendita

nana

con piu grande assortimento
Ljubljana, Tomšičeva ul. 2
di fronte all' albergo Slon



VI INVITA ALLA VISITA

Pianterreno:

corredo di cuoio: borsette, guanti,
valigie, borse da viaggio, porta-
fogli, cinghie ecc.

Il piano:

confezioni di cuoio per uomo,
donna e bambini: cappotti, costu-
mi, giacche, giacchette sport

CAMBIOVALUTE

10% di ribasso ai acquisti con valuta
estera

Filiale specializzata per confezioni

»ELITA« — Čopova 7 — prolungamen-
to palazzo Posta centrale

AUTOMOBILE VILLACH — Beljak

RUTTER

Italienerstrasse 22
— Peraustrasse 18

Specialne delavnice za Fiat - Puch avto-
mobile, Puch moped, rolerje in motorje

Vsi rezervni deli za Puch in Fiat — avtomobilске gume
z brezplačno montažo. Z veseljem pričakujemo vaš obisk!

Specialna delavnica za vozila Fiat — originalni rezervni
deli — oprema — garaže »Alpi«

Lastnik Nino de Martiis

Tarvisio — Trbiž, Via Roma 15, telefon 2036

- Abarth — glušniki za najrazličnejše znamke avtomobilov
- Pirelli, Michelin in Ceat avtomobilski plaščl
- Magneti Marelli — servis, baterije in rezervni deli

Giuseppe Madotto

Fužine — Laghi

Postregli vas bomo
v slovenščini, pla-
čate pa lahko v di-
narij. Prodajamo
tudi izven delovne-
ga časa.

Bife tik ob meji
(pri Ratečah)

Trgovina 500 metrov
od meje

- avtobusna postaja
- volna vseh kvalit,et,
- perilo, obutev,
- najrazličnejše blago
- za gospodinjstvo
- pralni stroji

Eisenhof
VILLACH
BELJAK

- orodja
- okovja
- kmetijski stroji vseh vrst
- hišna in kuhinjska orodja
- steklenina in porcelan
- gradbeno železo

PRIPOROČAMO
SE ZA OBISK!

RADIO SCHMIDT
Klagenfurt —
Celovec
Velika trgovina
za male ljudi

ZLATARNA — URARNA
SPLENDENTE
(Skerlj)

TRST, ulica F. Filzi 5,
tel. 23-379

PRVA GOSTILNA IN TRGO-
VINA ČEZ MEJO
NA LJUBELJU

JOŽE MALLE

MENJAMO DINARJE PO
NAJBOLJSEM DNEVNEM
KURZU

S.p.A. A. REJNA

TRST — UL. CASSA DI RISPARMIO 4 — TEL. 36094

NAJVEČJA IZBIRA
AVTOMOBILSKIH PRITIKLIN

SPECIALIZIRANA TRGOVINA ZA PREVLEKE
LASTNE PROIZVODNJE

SPREJEMAMO DINARJE

Prijeten oddih na čistem planinskem zraku
ob tihem, idiličnem jezeru vam pripravi

HOTEL — RESTAVRACIJA

DOM NA JEZERSKEM

Z DEPENDANSAMI

IN ZASEBNIMI LEŽIŠČI

- Menjalnica v Domu in na Jezerskem vrhu
- turistične informacije

PRIPOROČAMO SE ZA POSAMICNE IN SKUPIN-
SKE IZLETE!

Postregli vas bomo s pristnimi domačimi specialite-
tami

INFORMACIJE: telefon 74 506.

VELIKA IZBIRA PRI

Vidussi

CIVIDALE

ČEDAD — BENEŠKA SLOVENIJA

tekstil ● konfekcija ● galanterija

ZMERNE CENE — PLACATE LAHKO V
DINARJIH — GOVORIMO SLOVENSKO

Telefon: 71 174

VELEPAPIRNICI

Caspar & Poltnig

VILLACH — BELJAK, Hauptplatz 25, tel. (042-42) 41-26

- Velika izbira papirja in pisarniških potrebščin
- Pisarniški stroji
- Pisarniška oprema ● Ves pribor za tehnično risanje

Se priporočamo

Skrinje za globoko zmrzovanje
od 100 do 600 litrov

tovarniško nove z garancijo že od 2500 avstrijskih
šilingov naprej!

POSEBNO UGODNE CENE ZA IZVOZ V
JUGOSLAVIJO

DR. J. WEGENER

● Klagenfurt — Celovec — Burggasse 14,
tel. 71-430

● Villach — Beljak — Widmannngasse 44,
tel. 72-94

FIAT

zanetti & porfiri

COMMISSIONARIA

Velika izbira razloženih avtomobila

Prodaja originalnih servisnih delov, motorjev in
vžigalnikov

Via F. Severo, 30 — Telefon 36-154 — 68-120

TELEVIZORJI — RADIOAPARATI — ELEK-
TRICNI APARATI ZA GOSPODINSTVO

Renato Beltrami

CIVIDALE — ČEDAD

Se priporočamo za obisk

V Kranju boste solidno postreženi v
hotelu in restavraciji »JELEN«
ter gostilni »STARI MAYR«

- priznana domača in mednarodna kuhinja
- postrežbo iz lastnega akvarija
- pristna domača vina
- nizke cene
- lastna menjalnica valut
- v sezoni ples vsako soboto in nedeljo
- velik senčnat vrt
- parkirni prostori
- grupam priznamo poseben popust

Obiščite nas. Prepričani smo, da boste z na-
šimi uslugami zadovoljni.

Varčuj in misli

na
glo JUTRI

CE POTUJETE NA KO-
ROSKO ČEZ JEZERSKO

OBISČITE

BOGATO ZALOŽENO TR-
GOVINO S TEKSTILOM
IN PREHRAMBENIMI
ARTIKLI TER S SVOJIM
LASTNIM PARKIRNIM
PROSTOROM

MAJDIČ

EISENKAPPEL —
ZELEZNA KAPLA
tel. 254

NSU ABARTH

Originalni rezervni deli
prižigalniki — preproge
prevleke

prodaja

Avto nobilski salon
CATULLO
TRST

ulica Fakio Severo 34
Telefon 38-820

Vse za vašo

prehrano

v prodajalnah

Žvita

Kranj

V SKOFJI LOKI
SOFERSKI TEČAJ

Avto moto društvo Sk.
organizira nov tečaj za
nike motornih vozil A
kategorije. Tečaj se pri-
ka bo popolnoma število
javljencev. Prijave spre-
pisarna Avto-moto dr-
Jegorovo predmestje 10.
uradnimi urami vsako
in petek dopoldne in
dne.

SAMONIG

VILLACH, AM SAMONIG-ECK

Kupite dobro — kupujte poceni — kupujte pri

ponuja svojo lepoto

celotnega vsesplošnega
tega centra na Vršiču

(1.611 m) med Savo in Sočo, pod mo-
stom in Mojstrovke, so se že v zgodnji
planinstva zanimali in navduševali ne
le v zapreženih lovci, naši najboljši
špik, Medved in številni drugi,
korobilci iz Doline, ki so vodili do-
preko Vršiča v edinstveni in veličast-
ne in Razorane ter škrlatne gore,

ljubitelji in obiskovalci tega gorske-
radili svojo planinsko postojanko, Vo-
imenujemo Erjavčeva koča (1.515 m).
otranosti ena izmed najprikladnej-
v Julijskih Alpah, ki jo radi v ve-
turisti, izletniki, planinci, plezalci in
njeni okolici pravi eldorado ljubite-

ski gori, predsedniku planin-
skega društva in ustanovite-
lju naše gorske reševalne
službe,

Tedaj so bili ustvarjeni
idealni in najboljši pogoji
za nadaljni razvoj množične-
ga rekreacijskega planinstva,
borbenega plezalnega športa,
vrhunskega alpinizma in vi-
sokogorskega alpskega smuča-

nja sredi naših najmočnej-
ših gora.

Sredi prve svetovne vojne
so morali ruski in italijanski
vojni ujetniki v strupenem
mrazu ledenih zim, večnim
plazovom izpostavljeni in v
skrajno slabih delovnih in
življenjskih pogojih graditi
našo najlepšo alpsko cesto iz
Kranjske gore preko Vršiča
v Trento. Ta cesta je prav
gotovo grajena in betonirana
s krvjo mnogih in premno-
gih ujetnikov, ki so sredi teh
gora umirali lačni, izmučeni
in premraženi.

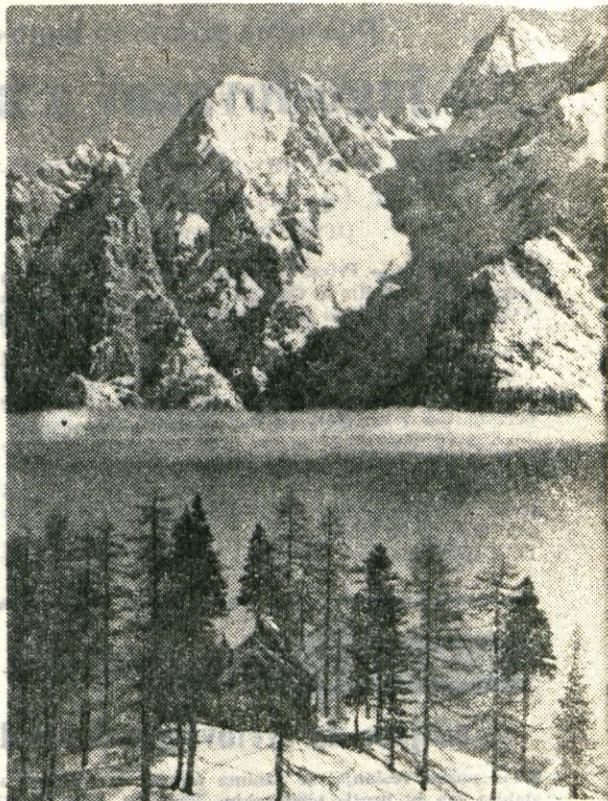
Alpska avtomobilska cesta
Kranjska gora—Vršič—Trenta
je najbližja zveza srednje
Evrope preko Korenskega
sedla in Kranjske gore s ču-
dovito dolno Sočo ter preko
Krasa do morja. Številni tu-
risti, izletniki, planinci, ple-
zalci, alpinisti in ljubitelji
»bele opojnosti«, ki poznajo
lepoto in veličino drugega
gorskega sveta, v superlati-
vih in z zbranimi besedami
hvale in priznanja ne more-
jo prehvaliti te edinstvene
lepote, ki je združena na

malem in ozkem predelu od
Kranjske gore preko Vršiča
do Trente. Mnogi ljubitelji
in obiskovalci tega predela
nam zavidajo za to edinstve-
no lepoto in veličino, ki pa
je na žalost še vse premalo
izkoriščena.

Ob tej edinstveni alpski
cesti so pozneje ljubitelji
gora zgradili še Mihov pla-
ninski dom (1.150 m), ki se
imenuje po odličnem alpini-
stu partizanu Mihov Arihu iz
Podkorena, ter kočo na Goz-
du, ki je bila v času gradnje
ceste Kranjska gora—Vršič—
Trenta upravno poslopje
graditeljev. Med Mihovim
domom in Kočo na Gozdu
vabi na ogled prijazna in
edinstvena Ruska kapelica z
grobov neznane ujetnika.

Na Solni glavi, nad Tičar-
jevim domom, pa vabi na
enkratni razgled prijazna in
gostoljubna Poštarska pla-
ninska postojanka (1.725 m).
Lepo sedlo, Vršič, torej raz-
polaga z zadostnimi kapacite-
tami za prenočitev in po-
čitek ter oskrbo številnih
manj ali bolj zahtevnih in
razvajenih ljubiteljev in ob-
iskovalcev tega veličastnega
planinskega sveta.

(Nadaljevanje prihodnjič)



Jaka Čop: Po megleni noči (Erjavčeva koča na Vršiču, v ozadju Špikova skupina; iz knjige »Svet med vrhovi«)

TE IN RAZCESTJA • MESTA, CESTE IN RAZCESTJA • MESTA, CESTE IN RAZCESTJA • MESTA, CESTE IN RA



40

Toda že naslednji
pekarni žena feldwebela
je, koliko dela ima v
jute. Prav rada bi se
žensko, s katero bi bil

Wila sem na vas.

je feldwebel ne more,
njegovemu sinu. Ko sem
da bo govorila s feld-
Fanni...

stalistka.
feldwebelu Euringerju,
veseli Štefi

ogami.

ela v tovarnici šote ne-
Pred vojno je stiskala

šoto za kurjavo, zdaj pa jo stiska za potrebe vojske. Stisnjena šota
naj bi služila vojakom ne samo za ogrevanje kavern v drugi frontni
črti, kjer si vojska lahko privoščiti to udobje, marveč tudi kot stelja
za ležišča vojakov, vdolbena kot katakombe v stene jarkov v prvi
frontni črti. Baj je na to misel prišel oberst Kamp in navdušil
zanjo še nekatere lastnike podobnih tovarnic ter si tako zagotovil
dobiček za svoje in za še nekatera druga podjetja.

Tovarna sama pravzaprav ni podobna drugim tovarnam. Glavni
obrat je del izsušenega močvirja, kjer se z odkopom šote ukvarja
četa ruskih ujetnikov, potem proga z vagoneti, ki jih potiskajo pod
nadzorstvom nemškega predelavca prav tako ujeti Rusi do sti-
skalnice, ki jo opravlja predelavec Brille, suh, skoro plešast plavol-
as dolgin, ki se je po zaslugi obersta Kampa kot nepogrešljiv de-
lavec še vedno držal v civilu, čeprav ni bil invalid ali za vojsko ne-
spособen, in komandiral ruske ujetnike, zaposlene pri transportnih
trakovih in nakladanju vagonov z balami šote, podobnim stisnje-
nim senenim balam. Vso stvar poganja majhna kotlarna, ki jo vodi
strojnik Hans Berger, delavec, ki ga je krogla, ki mu je podobno
kakor Bronhildinu Ludviku prebila koleno, napravila za invalida
in ga odrešila vojske. Molčeč človek je, a ni videti slab. Fanni trdi,
da je socialist Liebknechtove smeri. Da je človeški do ujetnikov,
dokazuje že s tem, ker ne kriči nad njimi kakor priganjaški in na-
cionalistično zagrizeni Brille.

Pravzaprav so tu ujetniki, kar zadeva odnosov do njih, nekoliko
na boljšem kakor v penzberškem rudniku. Zasluge za to ima prav
gotovo Rdeči križ, oziroma mednarodne komisije Rdečega križa, ki
zadnje čase pregledujejo ujetniška taborišča in nadzorujejo, če se
uprave taborišč in podjetij, kjer ujetniki delajo, držijo mednarodne
konvencije, ki med drugim zahteva določeno plačilo v denarju ali
bonih za vse, ki delajo. Kolikšen je minimum pravzaprav nihče na-
tančno ne ve, toda tu dobivajo ujetniki trideset pfenigov za štiri-
najsturno delo. S tem denarjem si lahko kupijo kako malenkost
v kantini, ki jo vodi Fanni. Mimo tega dobivajo ujetniki tudi en
dnevni obrok hrane v tovarniški kuhinji, ki jo vodi žena feld-
webela Euringerja, gospa Winnfried skupaj s svojo sedemnajstletno
hčerka Eliso, lepim plavolasim dekletom. Tudi tidve sta prijazni in
prav nič podobni tistim ženskam v Penzbergu, ki vidijo v ruskih
ujetnikih krivoverce in ljudi nižje vrste. Vsaj za taki ju ima Štefi,
ki že ves mesec šiva iz jute ponjave za prekrivanje vagonov.

Te ponjave ne šiva v tovarni, marveč v spodnjih prostorih Kam-
novega dvorca, kamor se je točno pred letom dni priselil s svojo
družino feldwebel Euringer, nekoč poklicni vojak, ki ga je strel
skozi prsa že v prvih bitkah na vzhodni fronti napravil invalida.
Da je sedaj tu, se ima zahvaliti samo svojemu obrstu in lastniku
te tovarnice, ki ni pozabil na svojega štabnega feldwebela, ko ga je
komisija proglasila, da je za vojsko nesposoben.

»Veste kaj pomeni to za poklicnega vo'aka? Ko sem slišal,
bi se najraje razjokal. Obžaloval sem, ker nisem obležal na polju

časti in slave. Železni križec, ki sem ga dobil za svojo hrabrost
pred sovražnikom, me je le delno potolažil. Sele oberst Kamp me
je prepričal, da ne bom prav nič manj zaslužen za cesarja in do-
movino kot upravnik njegovega posestva in tovarnice, ki dela za
vojsko. Toda jaz sem še vedno vojak in vojak ostanem. Verjemite,
da bi bil tisočkrat raje na fronti kakor tu.«

Take besede feldwebel Euringer rad ponavlja, kakor da se jih je
naučil napamet. Štefi jih je ta mesec že trikrat ali štirikrat slišala.
Verjela bi jim, ko bi feldwebel ne izdajal glas, da je nasprotno res
in da je s svojim sedanjim položajem mnogo bolj zadovoljen kakor
s svojim nekdanjim položajem v vojski. Najbrž je pozabil, kaj je
govoril prvi teden, ko je Štefi že šivala pri njem. Takrat je tožil
nad svojim odličnim zdravjem: »Bavarska ni samo čudovita dežela,
marveč pravo zdravilišče. Tako odlično se nisem počutil še nikoli.
Moral bom paziti, da ne pridem v roke rekonvalescentni komisiji,
saj bi me po pregledu prav gotovo poslali naravnost v prve jarke.«

Morda bi še kaj povedal o svojem odličnem počutju in zdravju,
ko bi mu žena ne segla v besedo in ga opozorila, naj ne bo tako
bahav s svojim zdravjem. »Prej bo vojne konec, preden se boš po-
polnoma pozdravil.« S tem ga je opozorila na prisotnost Štefi, a ta
je oba pomirila, ko je rekla, da je počutje zdravja mnogokrat var-
ljivo. »Da, to je res,« je rekel felwebel in zanikal, kar je bil rekel:
»Danes se zares nekako bolje počutim, toda kdo ve, ali me ne bo
že jutri ali pojutrišnjem trgalo po vseh sklepih.«

Tudi danes toži o revmatizmu, obenem pa obžaluje, da ni se-
daj na zahodni fronti, kjer se je te dni začela nova velika nemška
ofenziva.

»V nekaj dneh mora pasti Verdun. Videli boste, da nam bo ta
ofenziva prinesla odločilno zmago proti Francozom in Angležem.«

Toda dnevi minevajo. Časopisi poročajo o krvavih težkih bojih.
Gospo Winnfried skrbi usoda sina Viljema kakor sleherni mater,
ki ima sina v enotah, ki so se zapletle v klanje pred Verdunom.

»Obupala bom, če prihodnje dni ne prejmem Willijevega pisma.
»Ne boš ga. Misliš, da ima fant čas, da piše. Oficir je! Naj si pri-
bori odlikovanje kakor jaz! Čas bi že bil, da si zasluži železni
križec!«

Štefi ju posluša. Ko končata, opozori feldwebela, da bo kmalu
zmanjkalo jute.

»Naročili bomo novo.«

Toda kakor da je ob skrbeh za sina na naročilo pozabil. Marec
je že. Sneg že vidno jemlje. Se nekaj dni, pa bodo izginile poslednje
lehe snega. A Verdun še vedno ni v nemških rokah, čeprav je ob-
koljen.

»Le kaj neki počno? Ali ne znajo naskočiti, kakor bi bilo treba.«

»Jute ni več, gospod feldwebel.«

Toda feldwebel prmišlja o bojih pred Verdunom. Naslednji dan
pride k Štefi z žalostnim, obupanim obrazom.

Dokončne prijave za moto-cross na Ljubelju

15 Jugoslovanov z novimi stroji ČZ

Za sedaj: 14 tekmovalcev iz 9 držav — Favorit Klerr (Avstrija) prijavljen — Finci prvič v Jugoslaviji

Tržič, avgusta — Prireditvenemu odboru III. dirke za Veliko nagrado Jugoslavije in Cup Karavank v moto-crossu pri AMD Tržič se je dokončno prijavilo že 14 tekmovalcev iz 9 držav.

Kot zanimivost je vredno omeniti prvi nastop tekmovalcev iz Finske. Zanje bo to prvi nastop v moto-crossu v Jugoslaviji. Avstrijski državni prvak in favorit letošnje dirke Maufred Klerr je že poslal svojo prijavo. Zvedeli smo tudi, da bo letos startalo 15 Jugoslovanov, vsi z novi-

mi tekmovalnimi stroji češke proizvodnje ČZ.

- Favorit letošnje Velike nagrade Jugoslavije Ljubelj
- 66 in trenutno vodeči v Cup Karavank v moto-crossu Maufred Klerr iz Avstrije se je rodil 27. oktobra 1932. leta v Judenburgu. Je lastnik pralnice in

čistilnice, po poklicu pa je laborant.

Leta 1964 je bil prvak Avstrije v kategoriji do 250 ccm. Istega leta je zmagal v tekmovalstvu za pokal Bören Batterie, zmagovalac Semperit pokala, štirikrat je zmagal v Orehovi vasi, zmagovalac mednarodnega moto-crossa v Orehovi vasi. V Tržiču je dosegel največji uspeh leta 1963, ko je bil v kategoriji do 250 ccm tretji za Grigorijevim in Arbekovim (oba SZ) in drugi v kategoriji do 500 ccm za Schnedlem (Avstrija).

D. Humer

PREDSTAVLJAMO

Božo Benedik

»Slučajno« do svetovnega prvenstva

Kdor pozna veslanje, se zanima npr. za turizem ali razglablja »za in proti« triglavskim žičnicam, pozna tudi Božo Benedika z Bleda. Direktor Zavoda za izgradnjo Triglavskih žičnic nas je tokrat zanimal v prvi vrsti kot eden izmed najvidnejših veslaških delavcev, organizatorjev svetovnega prvenstva v veslanju.

Sam pravi, da je »privatni« v veslaški sport povsem slučajno. »Naša hiša stoji ob samem jezeru, vendar, če povem po pravici, veslanja nisem nikoli pozorneje spremljal,« pravi o svojem še »nesportnem« udejstvovanju. Leta 1952 so prišli k njemu predstavniki Sportne zveze Slovenije in ga prošili za sodelovanje. Tega leta je prvič sodeloval pri pripravi za regato na Bledu.

Leta 1953 je bil že tajnik regatnega odbora. Od tedaj dalje ga srečamo pri organizacijah vseh veslaških prireditelj, leta 1956 pa je bil tajnik Evropskega prvenstva v veslanju na Bledu.

Božo Benedik je sedaj že tri leta predsednik Veslaške zveze Slovenije. Poleg tega je tudi član IO veslaške zveze Jugoslavije. Leta 1964 je bil izvoljen na kongresu mednarodne veslaške organizacije v Amsterdamu v tehnično komisijo te organizacije.

Vzporedno z delom v jugoslovanskem veslaškem sportu je posvečal svoja prizadevanja tudi za razvoj veslanja na Bledu. Ko smo ga vprašali, kaj ga je tako pritegnilo (je že 5 let predsednik Veslaškega kluba Bled), nam je dejal:

— Vedno je bilo treba nadaljevati delo, v katerega so bile vložene precejšnje investicije. Tako je to nadaljevanje pripeljalo do samega svetovnega prvenstva.

Kaj pričakujete kot Blejec od prvenstva?

— Brez dvoma pomeni veličansko propagando turizma ne samo za Bled marveč za vso širšo okolico. Kar se blejskega veslanja tiče —

Bled bo edini veslaški center v Jugoslaviji.

In načrti po prvenstvu?

— Sedaj živimo za prvenstvo. Z Vladom Janežičem, ki je projektant vseh naprav, bova verjetno odstopila mesto mlajšim.



Božo Benedik

Sekretar II. svetovnega prvenstva v veslanju Božo Benedik namerava ostati po prvenstvu v rezervi. Zagotovil je, da je v aktivni rezervi. Če bi prvo moštvo odpovedalo, bo še vedno pripravljena »rezerva«, ki je že dokazala svoje visoke organizacijske kvalitete. P. Colnar

Svečana otvoritev svetovnega prvenstva

Na blejskem svetovnem prvenstvu bo prvič v veslaškem sportu slovenska otvoritev prvenstva s svečanim delanjem tekmovalcev. Na svečani otvoritvi bo nastopil pevski zbor »France Prešeren« iz Kranja, ki bo zapel ob tej priložnosti posebno prirejeno pesem »Po jezeru«. Nastopila bo tudi folklorna skupina iz Gorij in Bleda, fanfaristi in godba LM iz Ljubljane.

Mladinsko prvenstvo SRS v waterpolu

Triglav - po tradiciji

Letos je postala že tradicija, da osvajajo prvenstvene naslove v plavanju in waterpolu člani kranjskega Triglava. To tradicijo so nadaljevali tudi s prvim mestom, ki so ga osvojili v četrti na mladinskem prvenstvu Slovenije v waterpolu. Na ta način so do sedaj vsi naslovi slovenskih prvakov v plavanju in waterpolu prišli v Kranj (pričakujejo le še naslov članskega prvaka v waterpolu).

Prvenstvo je potekalo v znamenju dvoboja med Triglavom in Ljubljano. Kranjčani so v zadnji igri na turnirju premagali največje konkurente z visokim rezultatom. Čeprav so celo tekmo močno prevladovali, se Ljubljanačani niso mogli sprijazniti s porazom in je prišlo po končanem turnirju do ne-ljubih incidentov.

REZULTATI — Triglav : Neptun 9:3, Neptun : Ljubljana 2:4, Neptun : Triglav 4:8, Ljubljana : Koper 9:0, Neptun : Koper 4:3, Triglav : Ljubljana 7:2.

LESTVICA

Triglav	3	3	0	24:9	6
Ljubljana	3	2	0	15:9	4
Neptun	3	1	0	10:15	2
Koper	3	0	3	6:22	0

LESTVICA STRELCEV:

- 6 golov: Balderman, Slavec (oba T), Rojšek (N);
- 5 golov: Mohorič (T);
- 4 goli: Zule (L), Klemenčič (T);

V soboto in nedeljo atletski dvoboj Jugoslavija: Bolgarija (mladinci)

Štirje mladinci AK Triglav v državni reprezentanci

Atletski klub Triglav je dobil letos v organizacijo atletski mladinski dvoboj Jugoslavija : Bolgarija. Dvoboj bo 21. avgusta na stadionu »Stanka Mlakarja« v Kranju. Ta prireditelj bo doslej največji dogodek v atletskem sportu Kranja od začetka razvoja atletike do danes.

Za prireditelj že dalj časa potekajo obsežne priprave. Kaže zavzetost vseh atletskih delavcev in ostalih funkcionarjev, ki so priskočili na pomoč, bo to mednarodno mladinsko srečanje nedvomno zelo uspela mednarodna prireditev.

Kaže, da so v izbrano mladinsko vrsto uvrščeni tudi kranjski mladinci:

● Polde Milek (rojen leta 1948), večkratni mladinski slovenski prvak in rekorder v skoku v višino. Letošnji najboljši dosežek je 198 cm na zimskem prvenstvu Slovenije in 195 cm na slovenskem mladinskem in članskem finalu atletski pokal. Danes je najboljši mladinec v državi. To je dejstvo, da je v Kranju na mladinskem finalu za SFRJ zmagal in preskočil drugoplasiranega za celih 5 cm.

● Jože Satler (1947), večkratni republiški in državni mladinski prvak in rekorder. Satlerju bo to že drugi nastop mladinske reprezentance. Njegov letošnji rekord 14,30 m javlja, da bo to znamko verjetno premaknil na 15 m. Tudi on se je v Kranju na mladinskem finalu proslavil kot zmagovalec.

● Lojze Kogovšek (1947) je zelo perspektivni metalec, ki dosegel na vseh domačih in tujih tekmovaljih solidne rezultate. V njem so še velike rezerve in kaže, da se bo v solidnega metalka krogle in diska ter še posebno kladiva.

● Franci Hafner (1949) je še mlajši mladinec in vendar že absolutni gorenjski rekorder na 1500 m z odličnim rezultatom 4:04.0. Je zelo perspektiven na srednje proge in ga zato tega zvezni kapetan ni mogel prezreti pri sestavljanju reprezentance. V mladinski kategoriji bo tekmoval še dve leti, pa pomeni še veliko časa, v katerem se bo lahko še temno pripravil in izboljšal svoje dosedanje zelo dobre rezultate v vseh srednjih progah.

Tekmovanje se bo pričelo danes ob 16.30 uri, jutri, 22. avgusta, pa ob 16. uri na stadionu »Stanka Mlakarja«.

Peter Kukovič



Waterpolisti Triglava

Prodaj

Prodaj ali dam v najem prostor 75 m² primeren za predelavo v stanovanje. Naslov v oglasnem oddelku 3802

Ugodno prodaj dobro ohranjen fiat 750. Informacije telefon 21-595, Kranj 3803

Prodaj prednji odbijač za VW, exportna izvedba. Plut, Gor. tisk, Kranj 3804

Prodaj strešno opeko (folc) Predoslije 3, Kranj 3805

Prodaj dva divana (otomana) v dobrem stanju. Zupan Mila, Kovor 79, p. Križ 3806

Prodaj prašiča za zakol. Močnik Marija, Dvorje 42, Cerklje 3807

Prodaj fiat 750. Naslov v oglasnem oddelku 3808

Prodaj moped colibri, lahko ročno slamoreznico in dva vzdržljiva štedilnika, desni in prostostojec. Podljudelj 41, Tržič 3809

Prodaj prikolico za osebni avto, slamoreznico s puhalnikom in kobiljo staro 3 leta. Suha 15, Kranj 3810

Ugodno prodaj dobro ohranjen osebni avto fiat 600 D (750). Naslov v oglasnem oddelku 3811

Prodaj fiat 750, ogled od 22. 8. dalje popoldan. Kranj, Zupančičeva 35 3812

Belo kozo brez rogov, dobra mlekarica, radi pomanjkanja krme prodaj. Kranj, Kokrica 204 3813

Prodaj dvojne vrat ena nova s 70 širine, druga rabljena 1 m širine in nove gume 600 x 16. Stirn Peter, Jezerška c 91, Kranj 3814

Prodaj kravo. Dvorje 44, Cerklje 3815

Prodaj dobro kravo, ki bo tretič teletila. Voklo 75, Senčur 3816

Prodaj kravo (Metahonko) s teletom ali brez in dva prašiča 10 tednov stara. Trboje 53, Smlednik 3817

Prodaj odlično ohranjen avto zastava 750 letnik 1962, prevoženih 24.900 km. Naslov v oglasnem oddelku 3818

Prodaj cementno strešno opeko in krožno žago 100 premer, za rezanje dolžinskega lesa. Senčur 165 3819

Prodaj slamoreznico »Ultra« s puhalnikom. Pintar Jakob, Sv. Duh, SK. L. 3820

Prodaj moped. Lahovče 61, Cerklje 3821

Prodaj motorno usnjeno obleko, dve čeladi in cilindrični puch 175. Naslov v oglasnem oddelku 3822

Prodaj fiat 600 D. Novak Stane, Savska c. 3 C, Kranj 3823

Prodaj skoraj nov obračunski za seno ali zamenjam za dva prašiča. Kokrica 1, Kranj, (Markič) 3824

Prodaj kravo, dobro mlekarico. Podrebzje 7, Duplje 3825

Prodaj dva psa ovčarja, lahek gumi voz in 8 let staro kobiljo. Kranj-Primskovo, Kokriški log 10 3826

Prodaj dve toni cementa. Kranj, C na Klanec 19 3827

Prodaj nemškega ovčarja z rodovnikom 4 mesece star. Požar Vinko, Bled, Gregorčičeva 22 3828

Prodaj dva prašiča od 60 — 80 kg teža in dve kravi po izbiri, ki bosta v kratkem teletila. Dorfarje 21, Zabnica 3829

Prodaj rabljeno strešno opeko (špičak) Moše 26, Smlednik 3830

Pralni stroj »Maris Rondo« tudi na ček prodaj. Naslov v oglasnem oddelku 3831

Pralni stroj plačan z devizami v Trstu prodaj za 2000 N din. Naslov v oglasnem oddelku 3832

Ugodno prodaj pletilni stroj »Knittax«. Naslov v oglasnem oddelku 3833

Prodaj motorno kolo puch 175 ccm letnik 59 avstrijski. Naslov v oglasnem oddelku 3833

Prodaj magnetofon »Grundig« TK 23 avtomatik. Naslov v oglasnem oddelku 3834

Prodaj kravo, ki bo v 14 dneh teletila in prašiča za zakol 160 kg teže. Sp. Brnik 46, Cerklje 3835

Prodaj večjo količino cementa. Praprotna polica 13, Cerklje 3836

Prodaj 500 kg betonskega železa 12,5. Informacije v prodajalni Alpina, Kranj 3837

Prodaj nov stroj za izdelavo žilindričnih blokov. Naslov v oglasnem oddelku 3838

Prodaj globok otroški voziček »Zekiwa« in malo rabljeno kompletno spalnico. Kranj, Stirmova 9 3839

Prodaj suhe borove plohe. Zg. Brnik 82, Cerklje 3840

Prodaj, vprežno kosilnico, nekaj žlebov in kljuk. Bukovica 4, Vodice 3841

Prodaj desni štedilnik »Gorenje«. Naslov v oglasnem oddelku 3842

Prodaj fiat 600 dobro ohranjen in 400 km. rabljene cementne strešne opeke (folc). Naslov v oglasnem oddelku 3843

Televizor RIZ avtomatik ekran 59 prodaj. Cerne, Kranj, Jenkova 5 3844

Prodaj nov divan. Flat Emilija, Kranj, Gorenjesavska (gorenja Sava) 3845

Prodaj moped colibri s prikolicco T 12. Naslov v oglasnem oddelku 3846

Prodaj avto VW 1200 60 letnik. Naslov v oglasnem oddelku 3847

Prodaj avto VW 1300. Naslov v oglasnem oddelku 3848

Prodaj motorno kolo Puch SG-250 za 400.000 S din. Ponudbe poslati pod »Podljudelj 18, Tržič« 3849

Prodaj 4 mesečne jarkice po zelo ugodni ceni. Cepon, Zg. Plavž, Jesenice 3850

Prodaj stiskalnice za sadje, novejšo, je prečiščena, konstrukcija kovinska. Cena ugodna. Po želji pošljem fotografijo. Zupan, Breg 16, Zirovnica 3851

Prodaj srednje težkega kornja, sposobnega za vsako delo. Cena primerna. Janez Rozman, Kočna 22, Jesenice 3852

Prodaj dve motorni kosilnici s kombinirko in žetveno napravo, dve slamoreznici ena ročna druga motorna in težko kravo, ki bo v avgustu teletila. Škofjeloška 33, Kranj 3853

Ugodno prodaj slamoreznico na motorni pogon. Prešeren, Homec 43, Radomlje 3854

Prodaj otroški tricikel, narodno nošo za dečka do 10 let, otroški posteljni vložek iz afriške trave, rabljen kavč, orehov furnir in sliko olje na platnu. Naslov v oglasnem oddelku 3855

Prodaj športni otroški voziček in košek na kolesih. Sutna 26, Zabnica 3856

Žensko in moško kolo in kozo prodaj. Podreča 49, Medvode 3857

Prodaj nekaj zidne opeke. Dorfarje 17, Zabnica 3858

Štedilnik vzdržljiv levi z bakrenim kotlom v dobrem stanju, prodaj. Rupnik Jože, Kranj, Stražišče, Šolska 5 3859

Prodaj dva prašiča od 70 — 75 kg teža. Pšata 13, Cerklje 3860

Prodaj delavnega vola in kravo, ki bo septembra četrtič teletila. Dobra mlekarica. Visočje 5, Brezje 3861

Prodaj prašičke 6 tednov stare. Velesovo 35, Cerklje 3862

Prodaj dve asfaltni, vsaka ima preko 100 listov, primerno za večje prostore. Naslov v oglasnem oddelku 3863

Ugodno prodaj okroglo raztegljivo mizo, sobna vrata, dve moški kolesi, več kuhinjskih stolčkov, 4 zamrežena okna in sedež za težki motor. Erzar Janez, Zg. Brnik 4, Cerklje 3864

Prodaj dobro ohranjen motor »Puch« 250 ccm SGS, Pristava 80, Križe 3865

Prodaj »Singer« šivalni stroj z okroglim čolničkom. C. Iva Slavca 2, Kranj 3866

Prodaj malo rabljeno motorno žago in kosilnico (Reform) Bašelj 9, Predvor 3867

Prodaj piške lahke in težke. Stern Marija, Kokrica 176, Kranj 3868

Poceni prodaj otroški voziček »Jadran« modre barve, trodelne posteljne vložke z vzmetnico in kuharico na tri plošče. Naslov v oglasnem oddelku 3800

Prodaj večjo količino zgodnjih jabolk za žganje. Dvor 9, St. Vid nad Ljubljano 3801

Kupim

Kupim rabljen poltovorni avto nosilnost od 1,5 do 2 toni. Ponudbe na oglasni oddelk podružnica Jesenice 3845

Kupim enostanovanjsko hišo v Ljubljani, Kranju ali okolici. Plačam takoj v devizah ali dinarjih. Oddati ponudbe pod »Starejša ali nova« 3846

Kupim enostanovanjsko hišo kjer koli na Gorenjskem z malo zemlje ali brez. Ponudbe poslati pod »Plačam takoj« 3847

Kupim nerjaveča vrata za peč. Sp. Brnik 36, Cerklje 3848

Ostalo

Za soboslikarsko in plekarsko obrt sprejem vaje, tudi za priučitev. Naslov v oglasnem oddelku 3767

Iščem žensko za varstvo dveh otrok 6—8 ur. Grašič, Kranj, Valjavčeva 5 3776

Iščem žensko za dopoldansko varstvo eno in 4 letnega fantka. Oglasite se popoldan pri Zvan, Koroška c. 12, Kranj 3849

Solidno dekle išče sobo v Kranju. Ponudbe poslati pod »Takoje« 3850

Iščem eno ali dvosobno stanovanje v Kranju. Proti nagradi: 3000 N din. Naslov v oglasnem oddelku 3851

Zdravilno hermeliko goji lahko vsakdo, uspeva tudi kot sobna rastlina. Pojasnila dobite pri Žitnik, Senpeterska 50, Kranj 3852

Mladu kmečko dekle takoj zaposlim v delavnici. Hrana in stanovanje v hiši. Naslov v oglasnem oddelku 3853

Nasel sem dobro ohranjeno moško kolo »Rog«. Dobi se c. St. Zagorja 32 Kranj 3854

Tehnik samski, soliden in miren, nujno išče opremlje-

no sobo v Kranju. Plača dobro. Ponudbe poslati pod »Zelo nujno« 3855

Iščem sobo kjerkoli v Kranju ali Medvodah, opremljeno ali ne. Vseljivo v septembru ali oktobru. Ponudbe poslati pod Instrukcija kovinske stroke. 3856

Za varstvo dvehletnega otroka iščem žensko od 7—18 ure. Ponudbe poslati pod »Stražišče« 3857

Sprejem otroka v varstvo. Naslov v oglasnem oddelku 3858

Preklicujem mesečno vozovnico 009029 na relaciji Breg—Kranj na ime Zupan Jernej, Breg ob Savi 9, Kranj 3859

Dam 600.000 S din tistemu, ki mi preskrbi dvosobno stanovanje v Kranju ali okolici. Naslov v oglasnem oddelku 3860

Nujno rabim posojila 2 milijona S din za nakup stroja. Nudim visoke obresti. Naslov v oglasnem oddelku 3861

Dvosobno stanovanje blok zamenjam za isto ali večje blok. Stanarina je 7000 S din. Naslov v oglasnem oddelku 3862

BRIVSKO FRIZERSKO POMOCNICO, dobro moč sprejem takoj, stanovanje preskrbljeno. Plača po dogovoru. Kunstelj Milko, Kranj, Prešernova 4 3863

Iščem kakršno koli službo, sem strojni tehnik. Naslov v oglasnem oddelku 3864

GOSTISCE »ZARJA« v Trbojah je na novo preuredilo gostinske prostore. Za otvoritev novega salona priredi v nedeljo dne 28. 8. 66 ob 15. uri na vrtu pri gostilni in v notranjih prostorih VELIKO VRTNO VESELICO. Za ples in razvedrilo bo igral AN-SAMBEL LOJZETA SLAKA s pevci. Za raznovrstna jedila in dobro pijačo bo preskrbljeno.

Vabi in se priporoča Gostisce v Trbojah pri Kranju

Za zaključek Krajevne praznika bo v nedeljo 21. avgusta pred domom Partizana v Ljubnem VELIKA VRTNA VESELICA z bogatim srečelom. V slučaju dežja veselica v domu Partizana. Vabi jo krajevne organizacije.

ZAHVALA

OB NENADOMESTLJIVI IZGUBI NAŠE DRAGE MAME

MARIJE ŠUSTARŠIČ

SE ISKRENO ZAHVALJUJEMO VSEM, KI SO NAM STALI OB STRANI V TEH ZALOSTNIH TRENUTKIH, DAROVALI VENCE IN CVETJE, IZREKLI PISMENO ALI USTNEMO SOZALJE TER NEPOZABNO POKOJNICO SPREMILI V TAKO VELIKEM STEVILU NA NJENI POSLEDNJI POTI.

POSEBNO ZAHVALO IZREKAMO ZA DAROVANE VENCE IN ČASTNO UDELEŽBO PROSTOVOLJNI GASILSKI CETI TERENA KRANJ — PRIMSKOVO IN ČLANOM Z. V. V. I. TERENA KRANJ — PRIMSKOVO. ZAHVALJUJEMO SE TUDI C. DUHOVŠČINI IN ZA TOPLE BESEDE SLOVESA TER PEVCEM. PRISRČNA ZAHVALA ZA POŽRTVOVALNI TRUD DR. NOVAKU IN DR. UDIRJU, KI STA NUDILA NESEBICNO POMOČ PRI LAJSANJU BOLEČIN.

DOLŽNI SMO ISKRENO ZAHVALO VSEM SOSEDOM, ZNANCEM IN PRIJATELJEM. SE ENKRAT VSEM, ZA VSE NAJLEPSA HVALA.

ZALUJOCI SUSTERSICEVI IN DRUŽINA TREBEC

KRANJ, 17. AVGUSTA 1966



Prireja v mesecu oktobru naslednje izlete:

- 1. 10. 1966 — **PARIZ—NICA—GENOVA** — 8-dnevno potovanje z vlakom, s tridnevnim bivanjem v PARIZU; Prijave do 31. 8. 1966
- 4. 10. 1966 — **Z AVTOBUSOM PO GRČIJI** — 10-dnevno turistično potovanje preko Beograda, Niša, Djevdjelije, Aten in Soluna s 4-dnevnim bivanjem v Atenah; Prijave do 4. 9. 1966
- 7. 10. 1966 — **TRI DNI NA DUNAJU** — Turistično potovanje z avtobusom; Prijave do 7. 9. 1966
- 9. 10. 1966 — **BISERI ITALIJE** — 7-dnevno turistično potovanje z avtobusom; Prijave do 9. 9. 1966
- 12. 10. 1966 — **PRAGA—DUNAJ** — 5-dnevno turistično potovanje z avtobusom; Prijave do 12. 9. 1966
- 16. 10. 1966 — **BISERI ITALIJE** — 7-dnevno turistično potovanje z avtobusom; Prijave do 16. 9. 1966
- 20. 10. 1966 — **BUDIMPEŠTA—DUNAJ** — 4-dnevno turistično potovanje z avtobusom; Prijave do 1. 10. 1966
- 29. 10. 1966 — **VENECIJA—PADOVA—TRST** — 3-dnevno turistično potovanje z avtobusom; Prijave do 1. 10. 1966

Podrobnejše informacije s programi zahtevajte v poslovalnicah GENE-RALTURISTA Bled in Kranj.

IZKLJUČNO ZA IZVOZ V JUGOSLAVIJO

PRALNI STROJI
CANDY ZOPPAS
CASTOR IGNIS REX
NAONIS

PEČI NA PLINSKO
OLJE:
OMNIA
RAINSCHON
PEČI ZA CENTRAL-
NO OGREVANJE:
ATLAS
MERKURY

NAJUGODNEJŠE
CENE

VSE ZA
VAŠ AVTOMOBIL,
PREVLEKE
PREPROGE
PRTLJAŽNIKE
GUME itd

AURORA

TRST, VIA GALATTI 8, DEVIZNI RACUN 245 BANCO DI ROMA

Za večerno razvedrilo

časopis »GLAS«

KOMPAS

poslovalnica Kranj TAXI - služba

tel. 22-059

neprekinjeno
tudi ob nedeljah
in praznikih

Za podjetja in ustanove zadostuje na-
ročilnica!

ELEKTRO KRANJ

distributivna enota Kranj

razglašča prosto delovno mesto

fakturista električne energije

Pogoji: adimnistrativna šola;

Osební dohodki: po Pravilniku o delitvi OD;

Nastop službe: po dogovoru.

Sprejem velja za določen čas — 1 leto.

Prijave sprejemamo 15 dni po objavi razglašča.

Prispeli so uvoženi pralni stroji CANDY

5 kg
cena 3520 N din

Prednaročniki in ostali kupci jih lahko takoj
prevzamejo v

P - SUPERMARKETU V Ljubljani ali pa
v P-marketih JESENICE, STRAZISČE, KAMNIK,
HRASTNIK, ZAGORJE, ČRNOMELJ

PREHRANA

export-import
Ljubljana

RADIJSKI SPORED

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri.

SOBOTA — 20. avgusta

8.05 Glasbena matinea — 8.00 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.15 Počitniški pozdravi — 9.30 Vedri zvoki — 10.15 Operni koncert — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Nimaš prednosti — 12.05 Dve rapodiji Bele Bartoka — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Igrajo Zadovoljni Kranjci in trio Vitala Ahačiča — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Iz solistične glasbe slovenskih skladateljev — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.20 Zabavni intermezzo — 15.30 Pesmi in plesi iz Jugoslavije — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Gre-

mo v kino — 17.35 Iz filmov in glasbenih revij — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Zanimivosti iz sveta zabave in jazzovske glasbe — 18.50 S knjižnega trga — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Sobotni koncert orkestralne glasbe — 20.30 Zabavna radijska igra — 20.56 Večerni akordi — 22.10 Oddaja za naše izseljence — 23.05 Zaplešite z nami

NEDELJA — 21. avgusta

6.00 Dobra jutro — 6.30 Napotki za turiste — 8.05 Mladinska radijska igra — 8.47 Iz albuma skladb za otroke — 9.05 Naši poslušalci čestitajo

in pozdravljajo — I. — 10.00 Se pomnite tovariši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.45 Za prijatelje lahke glasbe — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II. — 13.30 Nedeljska reportaža — 13.50 Glasbena medigra — 14.00 Slavni pevci — znamenite arije — 15.05 Igrajo majhni zabavni ansambli — 15.30 Humoreska tega tedna — 16.00 Nedeljsko športno popoldne — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Iz Tisoč in ene noči — 20.50 Športna poročila — 21.00 Kliče mo letovišče — 22.10 Nočni zabavni zvoki — 23.05 Večer Antona Weberna

PONEDELJEK — 22. avgusta

8.05 Glasbena matinea — 9.00 Za mlade radovedneže — 9.30 Lahka orkestralna glasba — 10.15 Otroška suita — 10.55 Glasbena medigra — 11.00 Turistični napotki za

tuje goste — 11.15 Nimaš prednosti — 12.05 Simfonija št. 1 — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Branka Stigar in Božo Grošelj pojeta narodne pesmi — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Ljudski motivi v hrvatski in srbski glasbi — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.20 Zabavni intermezzo — 15.30 Pojeta Ljubljanski oktet in ženski vokalni kvartet — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 V svetu opernih melodij — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Zvočni razgledi — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Panorama zabavnih melodij — 20.30 Koncert komornega orkestra Moskovskega drž. orkestra — 22.10 Melodije za lahko noč — 22.50 Literarni nokturmo — 23.05 Plesna glasba

TOREK — 23. avgusta

8.05 Glasbena matinea — 9.00 Počitniško popotovanje

od strani do strani — 9.15 Sprehod z velikimi zabavnimi orkestri — 10.15 Odlomki iz oper — 11.15 Nimaš prednosti — 12.05 Kratke skladbe z naših in tujih javnih koncertov — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Dobri znanci in ansambel Andreja Blumauerja — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Sredi poletja — 15.20 Zabavni intermezzo — 15.40 V torek nasvidenje — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Dva slavna cikla — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Vrtimo globus zabavnih melodij — 18.50 Na mednarodnih križpotjih — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Poje učiteljski pevski zbor — 20.20 Radijska igra — 21.26 Pesem godal — 21.35 Iz fonoteke radia Koper — 22.10 Glasbena medigra — 22.15 Skupni program JRT — 23.05 Po svetu jazz

SOBOTA — 20. avgusta

RTV Ljubljana
18.00 Poročila
18.05 Čudoviti Mangovi listi
19.25 Vsako soboto
19.40 Cik cak
19.45 TV obzornik
RTV Beograd
20.00 TV dnevnik
RTV Ljubljana
20.30 Kult tovara — II. del filma Ljudje iz paradiža
RTV Beograd
21.00 Veliki zbor iz Bukarešte I. del
RTV Ljubljana
22.00 Svetnik — serijski film
22.50 Zadnja poročila
Drugi spored
RTV Zagreb
18.25 Včeraj, danes, jutri
18.45 Pomorstvo
19.25 Poletna šola
19.40 TV prospekt
19.54 Lahko noč, otroci
20.00 Spored italijanske TV

NEDELJA — 21. avgusta

RTV Ljubljana
9.15 Poročila
9.30 Pesem vesela odmeva
RTV Beograd
10.00 Kmetijska oddaja
RTV Ljubljana
10.45 Potujte z nama ob Savinji
11.15 Kapetan Tenkeš — film
RTV Beograd
Športno popoldne
Goli na svetovnem nogometnem prvenstvu v Angliji
RTV Ljubljana
19.10 Anatol — V. del
19.34 Vabilo na ples
19.54 Intermezzo
RTV Beograd
20.00 TV dnevnik
20.45 Koncert Woodyja Hermana
RTV Ljubljana

21.45 Filmska zgodba iz serije Golo mesto
22.35 Poročila in medigra
RTV Zagreb
22.50 Evropsko prvenstvo v plavanju v Utrechtu
23.50 Poročila in napoved sporeda
Drugi spored
RTV Zagreb
19.00 V nedeljo ob sedmih
RTV Zagreb
19.54 Lahko noč otroci
20.00 Spored italijanske TV
Ostale oddaje na kanalu 9
RTV Zagreb
11.15 Serijski film za otroke
21.45 Informativna oddaja
RTV Beograd
22.00 Rečna ladja — film

PONEDELJEK — 22. avgusta

RTV Ljubljana
18.40 Poročila

18.45 Poklici v živilski industriji
RTV Beograd
19.15 Tedenski športni pregled
RTV Ljubljana
19.40 Cik cak
19.45 TV obzornik
RTV Beograd
20.00 TV dnevnik
20.30 »CID« — posnetek gledališke predstave
RTV Ljubljana
22.30 Biseri glasbene literature
22.48 Evropsko prvenstvo v plavanju v Utrechtu
23.48 Zadnja poročila
Drugi spored
RTV Zagreb
18.25 Včeraj, danes, jutri
18.45 Zanimivosti
RTV Beograd
19.15 Tedenski športni pregled

RTV Zagreb

19.40 Risanke
19.54 Lahko noč, otroci
20.00 Spored italijanske TV
Ostale oddaje na kanalu 9
RTV Zagreb
22.35 Informativna oddaja

TOREK — 23. avgusta

RTV Ljubljana
18.30 Evropsko svetovno prvenstvo v plavanju v Utrechtu
19.15 Lepa ura — koroški akademski oktet
19.40 Cik cak
19.45 TV obzornik
20.00 Celovečerni film ali posnetek waterpolo tekme
21.30 Prenos iz Utrechta
22.30 Zadnja poročila
Drugi spored
20.00 Spored italijanske TV

SPORED KINEMATOGRAFOV

Kranj »CENTER«

20. avgusta amer. barv. CS film OSEDLAJ VETER ob 16., 18. in 20. uri, premiera zah. nem. filma CAROVNIK ob 22. uri
21. avgusta zah. nem. film CAROVNIK ob 13. uri, amer. barv. film OSEDLAJ VETER ob 15., 17. in 19. uri, premiera barvn. CS filma NE-USTRASLJIVI I. DEL ob 21. uri
22. avgusta špan. barv. film POTUJOCI PEVEC ob 16., 18. in 20. uri
23. avgusta ital. barvni CS film DRAKUT MASCEVALEC ob 16., 18. in 20. uri

Kranj »STORŽIC«

20. avgusta ameriški film AMERIŠKA VESELA PARA-

DA ob 16. uri, premiera jug. filma DRUGA STRAN MEDALJE ob 18. in 20. uri
21. avgusta ameriški barv. film PREGON IZ PEKLA ob 14. uri, amer. film AMERIŠKA VESELA PARADA ob 16. in 18. uri
22. avgusta madž. barv. CS film NEUSTRASLJIVI I. del ob 16., 18. in 20. uri
23. avgusta špan. barv. film POTUJOCI PEVEC ob 16. uri, madž. barvni CS film NEUSTRASLJIVI I. del ob 18. in 20. uri

Stražišče »SVOBODA«

21. avgusta amer. barv. film PREGON IZ PEKLA ob 16. in 20. uri, zah. nemški film MASCEVALEC ob 18. uri

Cerkije »KRVAVEC«

20. avgusta ital. barvni CS film DRAKUT MASCEVALEC ob 20. uri

21. avgusta amer. CS film RAZTRESENI PROFESOR ob 15.30 in 20. uri; ital. barv. CS film DRAKUT MASCEVALEC ob 17.30 uri

Kropa

20. avgusta franc. CS film VRV OKROG VRATU ob 20. uri

21. avgusta ital. barv. CS film HERKUL OSVAJA ATLANTIDO ob 15.30 in 20. uri; francoski CS film VRV OKROG VRATU ob 17.30 uri

Naklo

20. avgusta premiera madž. barv. CS filma NEUSTRASLJIVI I. del ob 20. uri

21. avgusta zah. nem. film CAROVNIK ob 16. in 20. uri; madž. barvni CS film NEUSTRASLJIVI I. del ob 18. uri

Jesenice »RADIO«

20. do 21. avgusta ameriški barv. CS film GERONIME
22. avgusta ameriški film NEPOZNANI IZ NORD EKSPRESA
23. avgusta angl. CS film OB PRAVEM CASU

Jesenice »PLAVZ«

20. do 21. avgusta angl. CS film OB PRAVEM CASU
22. do 23. avgusta ameriški barv. CS film GERONIME

Dovje-Mojstrana

20. avgusta poljski film GIUSEPPE V VARŠAVI
21. avgusta nemški film ZLOČIN V PENSIONU

Koroška Bela

20. avgusta jugoslov. film INSPEKTOR

21. avgusta slov. barvni CS film AMANDUS
22. avgusta angl. CS film OB PRAVEM CASU

Kranjska gora

20. avgusta slov. barv. CS film AMANDUS
21. avgusta jugoslov. film INSPEKTOR

Kamnik »DOM«

20. avgusta ameriški barvni film KLIC TROBENTE ob 20. uri
21. avgusta ameriški barvni film KLIC TROBENTE ob 17. in 20. uri

Duplica-Kamnik

20. avgusta amer. barv. CS film PADEC RIMSKEGA CESARSTVA ob 20. uri
21. avgusta amer. barv. CS film PADEC RIMSKEGA CESARSTVA ob 15. in 19. uri

VELIKA RAZPRODAJA!

- Moška obleka (elegant) 498 Asch
- Perlon srajce (dolgi rokavi — bele) 59 Asch
- Nylon srajce (dolgi rokavi — barvane) 75 Asch
- Letne srajce 52 Asch

NAŠE CENE SMO ZNIZALI OD 20-50 odstotkov

- Damski kostimi 259 Asch
- Moški in damski perlon plašči 98 Asch
- Ženska nogavice s črto 3,80 Asch
- Ženske nogavice Perlon (3 pari) 19,80 Asch

KLAGENFURT - CELOVEC Priesterhausgasse 10, tel. 33 - 97

BLAGOVNICA**BRUNNER****SE PRIPOROČA ZA CENJENI OBISK!****GOVORIMO SLOVENSKO!****Zahvala**

Ob bridki izgubi naše ljube mame in stare mame

TEREZIJE ROZMAN

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so ji darovali cvetje in jo spremili na njeni zadnji poti. Posebno se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in nam pomagali v težkih trenutkih. Hvala tudi dr. Zgajnerju in dr. Coфу za skrbno in požrtvovalno zdravstveno pomoč!

Zalujoči: hčerka Marica, sinova Peter
z družino in Slavko

ELEKTRO KRANJ

distributivna enota Kranj

razpisuje za dan 24. 8. 1966

licitacijsko prodajo osebnega avtomobila Fiat 1400

Izklicna cena je 4600,00 N din. Kupci morajo pred licitacijo položiti 10 % izklicne cene.

Licitacijska prodaja se bo vršila v Kranju, Partizanska 20, s pričetkom ob 11. uri.

ZAHVALA

Ob izgubi naše dobre sestre

MARIJE BOŽIČ

se lepo zahvaljujemo dr. Zabkarju, ki ji je ob njenem hudem trpljenju stal ob strani, bolniški sestri Ančki iz tovarne Iskra, zdravnikom in bolniškemu osebju onkološke klinike v Ljubljani, vsem, ki so jo med boleznijo obiskali in vsem, ki so jo spremili na njeni zadnji poti in ji darovali cvetje.

Zalujoči: sestra Justina, Julka, Francka, Terezija,
brat Ivan in ostalo sorodstvo

S seje občinskega komiteja ZK v Domžalah**Dejansko uveljaviti odgovornost članov ZK**

Ko so na zadnji seji občinskega komiteja ZK Domžale obravnavali dejavnost organizacije po 4. plenumu CK ZKJ in njene naloge v prihodnjem obdobju, so v zaključkih poudarili, da je nevzdržna misel, ki se je pojavila takoj po plenumu, da so s spremembami na vrhu odpravljene vse napake. Boj za dosledno uveljavljanje samoupravljanja je najbolj neposreden v samih delovnih organizacijah in v občini kot temeljni družbenopolitični skupnosti, zato čakajo vse komuniste velike naloge na tem področju. Prej omenjena miselnost izvira večinoma od tistih članov ZK predvsem na vodilnih mestih, ki so se tudi doslej sicer deklarativno izjavljali za sklepe 8. kongresa in sklepe občinskih konferenc, v praksi pa jih niso izvajali. Ta oportunitizem pa je bil doslej ena glavnih ovir za razvoj samoupravljanja v občini.

Doslej so na posameznih posvetovanjih komunistov v občini in na sejah komiteja sicer često opozarjali na najbolj grobe napake in kršitve samoupravnih načel, vendar krivci ponavadi niso bili kaznovani, v nekaterih primerih pa so celo zasedli enak ali boljši položaj v drugi delovni organizaciji. Zato so na seji upravičeno opozorili, da dosedanja praksa opozarjanja na napake in opominjanja ne zadostuje, ampak bo potrebno v prihodnje dosledno uveljaviti osebno in politično odgovornost posameznih članov ZK.

Znova so opozorili tudi na izkrivljanja na področju kadrovske politike, zlasti pri izvajanju načela reelekcije in rotacije (primer Melodije).

V takšnih razmerah potem ni čudno, da je odločanje na nekaterih področjih družbe-

nega delovanja še vedno v rokah ozkega kroga ljudi, predvsem na področju investicijske politike.

Komunisti so bili doslej vse preveč tolerantni do takih pojavov, v mnogih prime-

rih so bili celo popolnoma pasivni. To velja v največji meri tudi za delo komunistov na terenu. Zato bo potrebno takoj okrepiiti delo komunistov v organih krajevne samouprave, med drugim tudi na ta način, da bi za reševanje določenih perečih problemov sklicevali aktivne komunistov določenega kraja oz. določenega območja.

V zaključkih, s katerimi so te dni senzanili vse osnovne organizacije, poudarjajo tudi, da je potrebno prenesti v občinsko organizacijo ZK tak javen in demokratičen način dela, kakršen je bil značilen za brionski plenum. Franci Gerbec

Huda nesreča

V sredo okoli 17. ure se je zgodila med Tržičem in Podlubljem huda prometna nesreča. Voznik osebnega avtomobila zahodnonemške registracije 32-letni Albin Remškar je vozil proti Tržiču. Zaradi neprimerne hitrosti na mokri in spolzki cesti ga je v blagem ovinku zaneslo v desno in vrglo v drsno ograjo. Voznik ter sopotnika Ljudmila Remškar in Stanko Vovk so bili hudo ranjeni. Na avtomobilu je škoda za

približno 1.100.000 starih dinarjev.

GLAS**IN URADNI VESTNIK GORENJSKE**

izdaja in tiska CP »Gorenjski tisk« Kranj, Koroska cesta 8. Naslov uredništva: Kranj, Cesta Staneta Zagarja 27 in uprava: Kranj, Koroska cesta 8. Tekoči račun pri SDK v Kranju 515-1-135. Telefoni redakcije in ekonomske propagande 21-835, 22-132, naročniški oddelki in tiskarna 21-190, 21-170, 21-897. Naročnina letna 2.000 starih dinarjev (n. d.) ali 2.000 starih dinarjev (s. d.) mesečno 1.70 n. d. ali 1.70 s. d. Cena posameznih števk 0.40 n. d. ali 0.40 s. d. Mali oglasi za naročnike 0.40 n. d. ali 0.40 s. d., nenaročnike 0.50 n. d. ali 0.50 s. d. beseda. Neplačani oglasi ne objavljamo.

Popravek

Pri članku »Ponarejeni taloni športne prognoze«, ki je bil objavljen v zadnji številki Glasa 17. avgusta, je pomotoma napisano ime Pavla Močnika iz Kranja. Neznani storilec, ki je ponaredil talone športne prognoze jugoslovanske loterije, je pregovoril Pavla Arčnika iz Kranja, Rozmanova 9, in ne Pavla Močnika, da je namesto njega dvignil s svojo osebo izkaznico denar.